

COMEDIA FAMOSA.

GUSTOS, Y DISGUSTOS SON NO MAS QUE IMAGINACION.

DE DON PEDRO CALDERON DE LA BARCA.

PERSONAS QUE HABLAN EN ELLA.

<i>Don Pedro, Rey de Aragon.</i>	<i>La Reyna Doña Maria.</i>	<i>Chocolate, Gracioso.</i>
<i>Don Vicente.</i>	<i>Doña Violante, Dama.</i>	<i>Criados.</i>
<i>Don Guillen.</i>	<i>Elvira Dama.</i>	<i>Musicos.</i>
<i>El Conde Monforte.</i>	<i>Leonor, Dueña.</i>	<i>Acompañamiento.</i>

JORNADA PRIMERA.

Salen por una puerta el Conde, y su hija Doña Violante, y acompañamiento, y por otra Doña Elvira.

Tened, no paseis de aqui, señor Conde, porque en esta florida estancia, que el Mayo fabricó à la primavera, andando ahora con las damas la Magestad de la Reyna, mi señora, divirtiendo la passion de su tristeza, se rindió al sueño en aquel cenador, cuya eminencia es verde cielo, à quien sirven plantas, y flores de estrellas; sola yo, que foy de guarda, me he quedado; y así es fuerza, que yo, señor, os dé el orden, y que con él os detenga.

Cond. Quando yo, Elvira divina, que es paraíso no viera esta mansion, la juzgára con tal angel à sus puertas. Acompañando à Violante, mi hija (que humilde espera en este hermoso retiro besar la mano à su Alteza) entré hasta aqui, pero ya

que con vos, señora, queda, me iré, envidiando sus dichas: caballeros, vamos fuera. *Vanse.*

Viol. Dame, bellissima Elvira, los brazos. *Elv.* Y el alma, en muestras de la amistad. *Viol.* Noagas ya obligacion, lo que es deuda. Como está su Magestad? despues que à aliviar sus penas (dexando la corte) vino à Miravalle, esta amena quinta, que à orillas del Ebro es doctissima academia, donde sus primores lee sábía la naturaleza.

Elv. Su grande melancolia en la soledad no cesa.

Viol. No me espanto de que así lllore Elvira, y se entristezca, mirandose aborrecida del Rey: qué su gran belleza con la magestad no basten à contrastar una estrella! mas la condicion del Rey es terrible, todos cuentan

Gustos y disgustos son no mas que imaginacion.

Crueledades fuyas, parece
que el nombre de Pedro lleva
estas desdichas tras sí,
pues tres Pedros.: *Elv.* Tente, espera,
y habla, Violante, mas quedo,
que habemos llegado cerca
de donde duerme. *Viol.* Qué hermosa
está dormida, è inquieta!

Como entre sueños dice la Reyna.

Reyn. Mi Rey, mi señor, mi esposo,
haga esta infelice prenda
pases entre: Mas (ay triste!)
qué vana es, y qué ligera *Despierta.*
la dicha del desdichado,
pues solo el sueño la engendra!
Quien está aqui? *Viol.* Quien humilde
à tus pies, tus manos besa.

Elv. Es Violante de Cardona.

Rey. Violante, estés norabuena.

Viol. De tus tristezas, señora,
preguntaba à Elvira bella
el estado, quando el sueño
tuyo me dió la respuesta,
pues que tan sobrefaltada,
y dando voces despiertas.

Reyn. Si soñaba una ventura,
y me hallo ahora sin ella,
qué mucho, Violante hermosa,
que haber despertado sienta?

Viol. Ya que le debes al sueño
esa lisonja pequeña,
dilatala con contarla,
porque un rato la diviertas.

Reyn. Soñaba, amigas: quien duda
que soñaba, puesto que era
tan gran dicha, como hallarme
del Rey adorada! De esta
novedad, tan novedad,
que no espero que acontezca,
era el medianero un hijo,
que Dios me daba, de prendas
tan generosas, de tantas
virtudes, tantas grandezas,
que ceñido de laureles

en las moriscas fronteras
de Aragon, restituía
à su corona à Valencia,
tanto que le apellidaba,
llena de plumas, y lenguas,
Don Jayme el Conquistador,
la fama por excelencia.

Este imaginado parto
mudaba al Rey de manera,
que enamorado de mi,
trocaba sus asperezas
en amorosos halagos.

Dichosa, alegre, y contenta
estaba, quando del sueño
desperté: mirad si es fuerza
que llöre haber despertado,
pues veo por experiencia,
que me hallé alegre dormida,
y me hallo triste despierta.

Viol. El cielo te cumplirá
el sueño, para que tengas
el contento sucedido.

Reyn. Es tan ingrata mi estrella,
que aborrecida del Rey,
me quito de su presencia,
en lugar de regocijo;
pues como quieres que crea
en sueños?

Hay ruido dentro, y dice el Rey.

Rey dent. Jesús mil veces!

Reyn. Qué ruido, qué grito es esta?

Viol. En este cercano bosque.

Dentro voces, y sale Chocolate.

Vic. dent. Que desdicha!

Guill. Qué tragedia?

Choc. Tal que, sea donde fuere,
he de entrarme por no verla.

Elv. Hidalgo, como hasta aqui
os entráis de esta manera?

Choc. Menos un perro, que yo;
y mas que esto, es una iglesia,
y se entra en la iglesia el perro,
porque la puerta halla abierta.

Elv. Salid de aqui. *Choc.* He de seguir
la

De Don Pedro Calderon de la Barca.

la metáfora, pues muestra
el sal aquí, que hemos sido
yo el perro, y vos la perrera.
Reyn No os vais, deteneos, hidalgo.
Choc. Vive el cielo, que es la Reyna,
como quien no dice nada.
Reyn. Qué voces han sido estas?
Choc. O mi señora, si ya
acertará à hablar mi lengua,
que un tapaboca real
enmudecerá à una dueña.
El caso fue, pues, que andando
à caza por estas selvas
de Lates el Rey, siguiendo
de un jabalí la fiereza,
desbocandose el caballo,
negó toda la obediencia
à la ley del acicate,
y al consejo de la rienda,
desesperado se entró
à la intrincada maleza
de ese monte, donde al valle
despeñado:-- *Reyn.* Jesus! cesa,
villano, que:--
Salen Don Guillen, Don Vicente, y el
Conde, que traen al Rey desmayado,
y sientante en una silla.
Guill. Entremos dentro,
pues quiso Dios, que tan cerca
hubiese donde albergarle.
Vic. Quanto, señora, me pesa
de traer esta desgracia
à tus ojos! pues es fuerza
no escusarte del pesar,
porque algun remedio tenga.
Cond. Por no haberme hallado aquí,
la vida, y el alma diera.
Reyn. Mi Rey, mi señor, mi esposo,
qué desdicha ha sido esta?
mas no merecia yo
dexar de veros sin ellas;
porque al veros, y no veros,
sienta yo pena igual. *Viol.* Dexa
que den lugar los extremos,

para que se le prevenga
donde esté su Magestad.
Reyn. En nada el dolor acierta.
Vic. Qué piadosa estás, Violante!
Viol. Piadosa no, sino cuerda.
Reyn. Entra tu. *Rey.* Valgame Dios
Viol. Ya vuelve en sí.
Reyn. Alma, qué esperas,
qué no te das en albricias?
Rey. Donde estoy? *Reyn.* Donde os deseais
mas vida, que os deseais,
gocéis la edades eternas.
Rey. Qué es lo que miro! No puede
haber sido dicha esta;
puesto que he llegado donde,
lo que mas me cansa, vea.
Viol. Entre vuestra Magestad
adonde descansar pueda.
Rey. Ya no puede ser desdicha
la mia, puesto que llega
donde tu crueldad, Violante,
de mi mal se compadezca.
Reyn. Como os sentis? *Rey.* Ya tan bueno
despues que ví à vuestra Alteza,
qué puedo, sin riesgo alguno,
dar à la corte la vuelta.
Don Guillen, dadme un caballo,
ò el mismo, porque no entienda,
que à mi me puede poner
temor ninguna soberbia.
Reyn. Mire vuestra Magestad
quanto su salud arriesga,
y déme, como à su esclava,
para curarle licencia.
Rey. Tengo que hacer en la corte.
Viol. Vuestra Magestad advierta.
Rey. No me he de quedar, Violante,
adonde tu no te quedas.
Cond. Mira, gran señor, que ha sido
la caída de manera,
que peligra tu salud
en no hacer mas caso de ella.
Tod. Señor:-- *Rey.* Todos me cansais,
no sabéis ya quanto es fuerza

Gustos y disgustos son no mas que imaginacion.

no replicar? Reyn. Pues, señor,
ya que la ocasion desprecia
de asegurar su salud
vuestra Magestad, atienda,
que no quiero despreciarla
(virtud, ò modestia sea),
que es muy desaprovechada
virtud tal vez con modestia.

Quando Aragon, y Navarra
en duras lides sangrientas
aventuraban las dos

Coronas, fue conveniencia
del Conde de Mompeller
mi padre. Rey. Si acaso intenta
vuestra Magestad, que escuche
(pues esta ocasion lo acuerda)
el que es hijo de un vasallo.

Reyn. Por ser vasallo, qué? Rey. Advierta,
que habla aqui del, y conmigo.

Reyn. Yo cumpliré tan atenta
con los dos, que satisfaga
de hija, y de esposa la deuda:
vasallo mi padre fue;
pero de tanta nobleza,
de tanto honor, tanta fama,
tanto lustre, tantas fuerzas,
que si hubiera otro en el mundo
mejor que vos, cosa es cierta,
que con vos no me casára;
mirad si es digna respuesta,
pues honro à padre, y esposo
con sola una razon mesma.

Y volviendo à mi discurso,
digo, que fue conveniencia
del Conde de Mompeller,
mi padre (que en esta guerra,
arbitro neutral, podría
dar la victoria à qualquiera)
que vos casafeis conmigo,
y que entonces su prudencia
aseguraria las paces:

quisoos cumplir la promesa,
casafeis conmigo, pues,
y desde la hora primera

que en vuestra corte me visteis,
(ò fue rigor de mi estrella,
ò fue envidia de mis dichas,
ò fue de mis hados fuerza)
me aborrecisteis de suerte,
que pienso, que si hoy me viera
en ocasion donde hablaros
sin los decoros de Reyna,
no conocierais, pues vos
me visteis con tanta priesa,
que percibir no pudisteis
las especies en la idea,
ni en el metal de mi voz,
ni de mi rostro en las señas.

Con esta desconfianza
viví, porque mi paciencia
presumia resistirla,
ya, señor, que no vencerla.
Pues quando (ay, y quan en vano
con mis desdichas forceja
mi amor!) pues quando os escucha
un acaso, que pudiera
haceros de algun villano
huesped (porque la grandeza
de los acasos se mide
del hado en la contingencia)
aun no quereis serlo mio.
Ya del todo desespera
mi amor, de que habrá ocasion
de que un agrado os merezca.

Hincase de rodillas.

Y así, señor, os suplico,
à esas reales plantas puesta,
que me deis para vivir
en un Convento licencia;
alli entre quatro paredes
viviré alegre, y contenta,
pidiendo, señor, al cielo
la salud, y vida vuestra.

Rey. A una Reyna de Aragon
vendrále estrecha una celda;
buen Convento es Miravalle,
guarde el cielo à vuestra Alteza:
Todos os quedad, y solo

Don

De Don Pedro Calderon de la Barca.

Don Guitten conmigo venga.

Guill. Bien has hecho, porque tengo de que darte aviso, acerca de que ya con la criada hecha está la diligencia.

Rey. Ha bellissima Violante, *ap.* qué de pesares me cuestras! pero pues mi amor no basta, yo me valdré de la fuerza. *Vanse.*

Todos vuelven con la Reyna.

Reyn. Tampoco me acompañeis à mi, que os tengo verguenza, testigos de mis desayres: dénme los cielos paciencia.

Vase con Elvira.

Vic. Estarás con los extremos del Rey muy vana, y soberbia.

Viol. Quien no me ve quando puedes; no me hable quando se arriesga.

Cond. Vamos à casa, Violante.

Viol. Nunca esta tarde viniera à ver la Reyna, porque para mi ha sido tristeza toda. *Vic.* Amor, disimulemos. *ap.*

Cond. Donde vais de esta manera vos, Don Vicente? *Vic.* Señor, sirviendoos, porque esto es deuda de mi sangre, que una cosa es en vuestras competencias ser enemigos, y otra ser caballeros, que fuera muy grosera bizzarria, que el enojo se entendiera con la señora Violante; que nunca en los nobles llega el disgusto à lo sagrado del respeto, y la belleza.

Cond. Decis bien; pero quedaos, que aunque son bizzarrias estas hijas de vuestro valor, tengo por opinion cuerda, sin que puedan confundirse en ningun tiempo las leñas, que el amigo y enemigo

lo sean, y lo parezcan.

Vase con Violante.

Vic. Ay, Chocolate, qué en vano solicitan mis finezas vencer tantos imposibles, como à mis desdichas cercan! El Rey à Violante adora, la causa (ay Dios!) es aquesta, por quien habrá tantos días, que hizo de su casa ausencia. Y aunque es verdad, que Violante es mia, por tantas prendas como tu sabes, que hay entre los dos, no me dexa declarar la enemistad, que ha habido en las casas nuestras.

Choc. Qué importa si cada noche que quieres, estás con ella (teniendo para este efecto llave en trayciones maestra) que de tu Rey, y su padre uno ame, y otro aborrezca?

Vic. Mucho, pues me agravia el uno sin que el otro me consienta poner reparo al agravio con mi honor, ò con mi ausencia.

Choc. En efecto, no ha de haber amor que, como en comedia, lances de zelos, y honor à cada paso no tenga? Bien haya yo, que en mi vida quise bien. *Vic.* Qué tal confiesas?

Choc. Sí, mas no es todo virtud.

Vic. Pues qué será? *Choc.* Conveniencias, porque qualquiera muger tiene mil impertinencias: si es hermosa, yo no puedo sufrirla por su soberbia; y ella no puede sufrirme por la mia; y que si es fea, entre si es puerca, ò si es limpia, hay la misma controversia.

Vic. Quien tuviera tus cuidados!

Choc. Quien los tuyos no tuviera!

Vic.

Gustos y disgustos son no mas que imaginacion.

Vic. Tu los mios? *Choc.* Señor, sí,
que en esta amorosa feria,
foy ganapan de tu amor,
pues de Violante en la tienda
tu los conciertas, y pagas,
y yo se los llevo à cuestras.

Vic. Dexa locuras, y vamos.
Choc. A donde hemos de ir?

Vic. A verla;

que ya no tienen mis ansias
valor para tal ausencia. *Vanse.*

Sale Leonor, Dueña.

Leon. Yo estoy en notable aprieto,
pues sola me vengo à ver,
y un soliloquio he de hacer,
ò he de decir un soneto.

Qué escogeré de los dos?
al soliloquio me fio:

Ahora bien, discurso mio,
solos estamos yo, y vos,
hablemos claro; mi ama,
tan constante, como bella,
ama à Don Vicente, à ella
el Rey Don Pedro la ama:

Don Vicente es caballero
muy noble, y muy principal;
pero tiene él mucho mal,
que tiene poco dinero.

Dos años ha, que he velado
de balde las noches frías;
y el Rey, en solos dos días,
dos mil escudos me ha dado.

Pues aqui del discurrir:
no es mejor (quien lo dudó?)
dormir, y tomar; que no
no tomar, y no dormir?

Uno vela, y otro acuña;
pues quien es bien que prefiera?
cuenta es esta, que la hiciera
qualquiera zangano en la uña.

Y así, resuelta à medrar,
al Rey tengo de servir,
este balcon he de abrir,
y aquesta cuerda he de atar;

*Abre un balcon, y echa una cuerda à la
parte de adentro.*

que es el orden que me dió
el que me traxo el dinero;
y pues ha ya un figlo entero,
que Don Vicente dexó
de ver à mi ama, movido
de recios zelos, bien puedo
sin escrupulo, y sin miedo
hacer lo que me ha pedido.
En falso cierro el balcon,
nadie lo puede advertir;
ò qué gran gusto es cumplir
una con su obligacion!
De luz, y ruido se infiere;
que ya mi ama llegó;
esto es hecho, medre yo,
y venga lo que viniere.

Salen Violante, y el Conde.

Cond. De qué con tanta tristeza
vienes, Violante? *Viol.* Señor,
pienso que el mortal rigor,
con que hoy he visto à su Alteza;
de verla se me ha pegado,
que el sentir, y el padecer
contagio debe de ser.

Cond. Yo tambien vengo enfadado,
no de sus penas, aunque
lo siento, como es razon,
fino de la presuncion,
y la vanidad, con que
muypreciado de galante
cortefano, y muy prudente,
mi enemigo Don Vicente
de Fox se puso delante
de ti para acompañarte.
Vive Dios, que si no fuera
pór ser en palacio, hiciera
que aun à verte en esta parte
se atreviera. *Viol.* Cortefias
fueron. *Cond.* Por eso lo digo,
que no ha de tener conmigo
mi enemigo bizarras.
Mio su padre lo fue,

De Don Pedro Calderon de la Barca.

porque en la composicion
de Navarra, y Aragon,
siempre mi opuesto le hallé!
Y siendo así, que él es quien
heredó rencor igual,
quiero (pues le quiero mal)
que no ande conmigo bien.

Viol. Bien pudiera responder,
que no siempre ha de durar
la enemistad: perdonar
al contrario suele ser
la mayor victoria; y mas,
quando él rindiendose viene,
y à servirte se previene.

Cond. Qué necia, Violante, estás!
yo solamente te digo,
para que de aquí adelante
no le disculpes, Violante,
que sepas que es mi enemigo.
Entrate en mi quarto luego,
conmigo en él cenarás. *Vase.*

Viol. Hay mas desdichas? hay mas
pesares, que à tener llevo?
no, que solamente en mi
tantos aünarse pudieron,
solamente en mi cupieron,
pues tan infeliz nació.

Qué Don Vicente (que ha sido
el que yo mas he estimado)
es el que con tanto enfado
mi padre le ha aborrecido!
Y aun no pára aquí el dolor
de mis sentimientos, pues
aun quedan otros despues,
que averiguar con amor.

Don Vicente (por los zelos,
que de mí sin causa tiene)
ha mil dias que no viene
à verme; de suerte, cielos,
que hoy me hallo temerosa
de mi padre, convencida
de mi amor, del Rey querida,
y de mi amante quejosa.
Y si hubiera de decir

de todo lo que mas siente
mi pecho, es, que Don Vicente
sin mí ha podido vivir
tanto tiempo: Leonor, di,
ha por ventura pasado
siquiera solo un criado
por aquesta calle?

*Salé Don Vicente, y Chocolate, como
escuchando.*

Vic. Sí,

que ya es justo responder
por ella, que aunque venia
(tan harta la pena mia
de sentir, y padecer)
à darte quejas, y hacer
alarde de su tormento,
ha sido tanto el contento
de escucharte de mí hablar,
que no ha dexado lugar
donde quepa el sentimiento.
Por esta calle he pasado
una, y mil veces, Violante;
solo he faltado el instante,
que allá con el Rey he estado,
y este no hubiera faltado,
à no verle mis desvelos
à mi lado; pues los cielos
saben, que si allí vivia,
era, porque allá tenia
conmigo todos mis zelos:
Todos dixé, y dixé bien,
pues porque nada faltára,
hasta tu belleza rara
se apareció allá tambien;
no pude allí en el desden
de mis desdichas hablar,
aquí vengo à descansar,
y tampoco puedo aquí:
à donde, pues, quieres, di,
que me vaya yo à quejar?

León. Hay pena mas inhumana? *ap.*

Viol. Leonor, à esta puerta espera.

León. Ay Dios! quien quitar pudiera
la cuerda de la ventana? *ap.*

Viol.

Gustos y disgustos son no mas que imaginacion.

Viol. Don Vicente, mi tirana
pena, mi fiero pesar,
muy otro se viene à hallar
hoy del tuyo; pues si à ti
te quita la voz, à mi
me da aliento para hablar.
No discurremos aqui,
calla tu, que yo hablaré,
y pues mia la accion fue
de poderte hablar así,
es justo dexarme à mi
hablar, à hablar me acomodo,
no extrañes estilo, y modo,
que opuesto nuestro sentir,
pues que todo lo has de oir,
tengo de decirlo todo.
Una apacible mañana
de Abril, à la feliz hora
que sale la blanca aurora
vestida de nieve, y grana,
à divertir la villana
pasion, que con mil rigores
todo era en mi pecho horrores;
al campo sola salí.

Vic. Es verdad, que yo te ví
en el campo entre las flores.

Viol. Habia por la ribera
vacadas, porque otro dia
fiestas la Ciudad hacia,
y una desmandada fiera
à la querencia primera
volviendo, me dió cuidado;
tu, en mi defensa empeñado,
la resististe brioso,
tan valiente como ayroso,
y tan diestro como osado,
por asegurar mi vida;
quedé, sino declarada,
desde luego enamorada,
festejada, y asistida
me ví de tus atenciones;
mas ahorremos de razones,
pues lloran tantas bellezas,
quantos consiguen finezas

quizá por obligaciones.
Lo que embarazar podia
à mi ciega voluntad,
era aquesta enemistad,
que entre nuestra sangre habia;
Fue medio desde aquel dia,
que facilitó el favor,
porque como es rayo amor,
para mostrar su violencia,
en la mayor resistencia
hace el efecto mayor.

Correspondíte en efeto;
pero no ignoras, ni ignoro,
quanto fui atenta al decoro
de mi honor, y mi respeto;
pues casada de secreto
me ví, antes que tu porfia,
venciendo la altivez mia,
à pesar del rubio coche,
de los hurtos de la noche
hiciste complice al dia.
De esta manera, esperando
confusa nuestra pacion
de declararse ocasion,
gustosos viviamos, quando
el Rey me vió, y procurando
dar à entender sus desvelos,
sus ansias, y sus rezelos.

Vic. Eso diré yo mejor,
que si callé con amor,
no puedo callar con zelos.
Viste al Rey:-- *Viol.* Sin que profigas
mas, di si es cordura, ò no,
que siendo tu esposa yo,
que tienes zelos me digas?

Vic. No lo es, pero tu me obligas
à estas culpas, que en mi estan.

Viol. Yo? *Vic.* Sí, porque si me dan
oculto el bien merecido,
no soy del todo marido,
y soy del todo galan.
Y así, divina Violante,
no yerro en hablar zeloso,
pues he entrado à ser tu esposo,
sin

De Don Pedro Calderon de la Barca.

sin salir de ser tu amante:
Mi corazon, no te espante,
si hoy como dama te ama,
que no se ofende tu fama,
pues entre amar, y temer,
llegaste à ser mi muger,
sin dexar de ser mi dama.
Luego:-- *Dentro el Conde.*
Cond. Violante? *Leon.* Señora,
mi señor llama. *Viol.* Ay de mi!
Leon. Vé, no salga. *Viol.* Espera aqui.
Leon. Mejor es irte. *Viol.* Leonora,
quita esas luces. *Vic.* Ahora,
pues te turban tus rigores,
no será justo que ignores,
que tiene en tales desvelos
licencia de pedir zelos
marido que da temores.

Vanse, y llevanse las luces.

Choc. Buenos, y à obscuras quedamos.

Vic. Yo poco en las luces llevo
à perder, porque estoy ciego.

Choc. Los dos pienso que lo estamos,
pues ni vemos, ni miramos
del daño la contingencia,
que trae tal correspondencia,
y es. *Ruido en el balcon.*

Vic. No hagas ruido. *Choc.* No he sido
yo. *Vic.* Luego otro hace este ruido?

Choc. Concedo la consecuencia.
Vic. Ya es mayor mi confusion.

Choc. Harto grande era la mia,
necesidad no tenia
de crecer. *Vic.* Fiera passion!
no ves abrir el balcon?

Choc. Sí, que como obscuro está,
y abrieron el balcon, ya
la luz se ve. *Vic.* Hado cruel!
Un hombre no entra por él?

Choc. Y grande. *Vic.* Qué espero ya,
sin que aqui.- Pero qué intento?
callar, y hablar es error.

Sale el Rey Don Pedro.

Rey. No diga que tiene amor,

quien no tiene atrevimiento.
Vic. Pero tendré sufrimiento
para hallarme en semejante
ocasion, sin que constante
me atreva à morir! *Choc.* Deten
Rey. Todo à obscuras, y sin gente
está el quarto de Violante.

Habré de esperar aqui
à que venga la criada,
pues de todo está avisada.

Choc. No te despeñes así,
sin advertir, que por ti
puede arriesgarse el honor
de Violante, y es rigor
no mirar. *Vic.* Fiero castigo!

Choc. Que es casa de tu enemigo.

Vic. No detiene mi furor
eso, que en tan triste suerte,
si me suspendo, sabrás

que es, porque he temido mas
mis desdichas, que mi muerte.
El Rey será: dolor fuerte!
y así, el temor de si es él,
me fuerza (pena cruel!)

y el ansia de saber yo
la ocasion que ella le dió:
detras de aqueste cancel
escondidos nos pongamos,
que aunque ella sabe aqui
estoy, él no, y podrá así.

Choc. Ya en escondernos tardamos
que traen luz. *Vic.* Honor, sufram
un instante, que no quiero
(si infeliz me considero)
creerlo sin mirarlo, pues
aun lo dudaré, despues
de haberlo visto primero.

*Escondense, y salen Leonor, y Violante
con luz.*

Rey. Ruido he sentido hácia allí,
pero de quien trae, será,
la luz, pues se acerca ya.

Leon. O quan infeliz nací!
pues para volver aqui

Gustos, y disgustos son no mas que imaginacion.

aun no me dieron lugar,
en que pudiese quitar
la cuerda. *Viol.* Dexa, Leonor,
aquefas luces; y ahora
vuelve allà dentro à avisar,
si mi padre se levanta.

Rey. Quien creerá que mi valor
tiene à una muger tenor?

Viol. Ya que: Ay cielos!

Rey. Qué es espanta?

Viol. Señor, yo. *Rey.* No os turbeis: tanta
es, Violante, mi locura,
como fue vuestra hermosura;
de ella aborrecido, intento
saber si al atrevimiento
se le sigue la ventura.

Viol. Como vuestra Magestad,
(qué es aquesto? muerta estoy!)
ha venido aqui? *Rey.* Yo soy,
porque vuestra gran beldad
persuadió à mi voluntad
estos empeños, y no
volveré atras, porque yo
soy à un tiempo Rey, y amante.

Viol. Quien vió empeño semejante?
quien mayor desdicha vió?
Pues no sé si Don Vicente
lo oye: mas qué desconfío,
si siempre mi honor es mio,
que esté presente, ò ausente?

Vuestro amor, señor, no intente,
con ciega resolucion,
profanar de mi opinion
la deidad que vive en mis
pues sabe que no le dí,
ni aun la mas leve ocasion.

Atienda de mi nobleza
al heredado respeto,
que soy quien soy en efeto;
à los pies de vuestra Alteza
estoy. *Rey.* Con mayor belleza
(despues que turbada os ví)
nada os defiende de mi,
que no importa. *Viol.* Ay de mi vida!

Rey. Que así esteis mas defendida,
si estais mas hermosa así.

Viol. Cielos, no se dé à partido
mi honor? *Rey.* Quien podrá estorbar
mi ventura, y tu pesar?

Sale Don Vicente.

Vic. El que fuere su marido;
que ya habiendo vos sabido
que lo soy, vuestro poder
no ha de querirme ofender,
que el amor es diferente
à una muger solamente,
que à una muger mi muger.
De secreto estoy casado
con Violante, y soy su esposo,
pues me hizo el cielo dichoso,
no me hagais vos desdichado;
y perdonadme, si osado
anduve, que mas errára,
si al ver mi afrenta callára;
que desayres del honor
son muy terribles, señor,
para vistos cara à cara.

Rey. No sé como mi valor
ha tenido sufrimiento
para tanto atrevimiento,
sin castigar mi furor
tu osadia, y tu rigor.

*Saca el Rey la daga, arrodillanse los dos,
y detienele Violante.*

Vic. A tus plantas estoy puesto:
así estorbaré dispuesto *ap.*
esa especie de crueldad.

Rey. Tu le guardas? *Viol.* Es piedad.

Vic. Es ley. *Rey.* Es amor.

Sale el Conde, y cubrense los rostros.

Cond. Qué es eitto?

Viol. Llenóse el numero, cielos,
de mi mal. *Vic.* Qué infeliz fuí!

Rey. O quiera el amor, que aqui
no me descubran mis zelos!

Cond. Dos hombres fueron! rezelos,
à donde Violante está?

Viol. Pues estoy perdida, ya

De Don Pedro Calderon de la Barca.

descubrir es importante
al Rey. *Cond.* Qué es eso, Violante?

Viol. Su Magestad lo dirá.

Vase, y descubrese el Rey.

Cond. Vuestra Magestad, señor,
en mi casa, y à esta hora
rebozado? quien ignora
que corra riesgo mi honor?

Es este de mi valor
el premio (ay Dios!) que me da?

Es este el lauro que está
para mis sienas dispuesto?
qué es esto, señor, que es esto?

Rey. Don Vicente os lo dirá. *Vase.*

Cond. Don Vicente? otro castigo?

pues quando con justa ley,
voy de mi hija à mi Rey,
de mi Rey à mi enemigo?

para escucharte me obligo,
pues el Rey la ley te da,
di, qué es esto? *Choc.* Quanto va,

segun lo que hoy estoy viendo,
que se va mi amo diciendo:

Chocolate lo dirá? *Vase.*

Vic. Generoso Don Ramon,
Conde de Monfort invicto,

cuya memoria la fama
ha de negar al olvido;
Don Vicente soy de Fox,
si noble, ilustre, y antiguo,
tu lo sabrás, pues me das
el nombre de tu enemigo.

Si te he dicho mi nobleza,
no sin causa te la he dicho,
pues de un enemigo ha hecho

la fortuna en mil peligros
un amigo; de un villano
un noble no: y así, fio
mi esperanza en mi nobleza,
pues lo difícil no pido,
sino lo fácil, supuesto,

que ya que noble me hizo
mi fortuna, hacerme puede
de mi enemigo tu amigo,

la bellissima Violante
es, señor, à quien previno
el cielo por:- *Cond.* No prosigas
que ya de verte, adivino,
apadrinado del Rey
en mi casa, qual ha sido
el intento que à los dos
à estas horas ha traído,
para concertar con ella
lo que no podreis conmigo;
pues aunque lo mande el Rey,
y sea el tercero mismo,
no te daré yo à Violante.

Vic. Ni yo, señor, te la pido,
porque en mi vida pedí
à ninguno lo que es mio,
porque es Violante mi esposa.

Cond. Primero este acero limpio
en su pecho. *Vic.* No tan presto
colerico, y vengativo
te empenes en la primera
pesadumbre que te digo,
que faltan muchas que oigas,
pues nunca una sola vino.

Cond. Pues dilas todas, verás,
que aun à todas no me rindo.

Vic. Violante es mi esposa, el cielo
este casamiento hizo,
el suceso, el modo, ahora
no apuremos sus designios:
De secreto desposados
dos años ha que vivimos,
siendo el silencio, y la noche.

Cond. No sé como me reprimo!

Vic. Aun no es esto lo peor,
guarda los templados bríos
para ocasion mas forzosa,
pues quanto hasta aqui has oido,
toca solo à las razones
de estado de tus designios,
que es nuestras enemistades;
pero no toca en lo vivo
de tu honor, que adoleciendo
está de mayor peligro.

Gustos, y disgustos son no mas que imaginacion.

Cond. Mi honor?

Vic. Tu honor, y mi honor:

Mira si hacerte es preciso
de parte ya de mis ansias,
pues en un propio navio
corriendo tormenta estan
juntos hoy tu honor, y el mio;
y no has de escapar el tuyo
del no esperado baxio
sin el mio, pues ya son
mi honor, y el tuyo uno mismo.

Cond. Ya es de otra materia esto; *ap.*
à Dios, rencores antiguos,
que con el honor no hay temas,
y él ha de ser preferido.
Prosigue, no temas, di,
habla claro, pues qué ha habido?

Vic. De Violante enamorado
el Rey *Cond.* Pendiente de un hilo *ap.*
el alma tengo. *Vic.* Escaló
el sacro homenaje antiguo
de tu casa, y por aqueste
balcon. *Cond.* No sé como vivo.

Vic. Entró aqu. sta noche *Cond.* Dando
Violante ocasion? *Vic.* Si à oirlo,
ni à preguntarlo llegará
de otro, que de ti, imagino,
que por las bocas del pecho
acabara de decirlo;
porque quien pregunta, duda;
y de honor tan claro, y limpio,
aun es la pregunta ofensa,
por ser de la duda indicio.

Cond. No me va desagradando *ap.*
para yerno el enemigo.

Vic. No le dió ocasion Violante,
él fin avisar se vino,
que como es rayo el poder,
hiere aun antes del aviso.
Estaba yo en esta quadra,
mientras Violante contigo,
quando por ese balcon
entrar rebocado miro
un hombre, reconocerle

quiero, y no me determino;
no tanto porque me hiciese
cobarde à mi mi delito,
quanto por averiguar,
si era llamado, ò venido.

Volvió Violante, y adonde
me dexó, allí en un proviso
halló al Rey, que siempre amor
tales tropelias hizo.

Turbóse Violante, el Rey
se disculpa, yo me ánimo
con el defengañó, ella
confusa, y turbada, él fino,
ella cobarde, yo triste,
y él despechado, estuvimos,
hasta que pensando:— *Cond.* Di.

Vic. Persuasiones de rendido
à fuerzas de poderoso,
à salir me determino
à embarazar con mi muerte
mi muerte, diciendo altivo,
que era mi esposa Violante.

Cond. Fue bien hecho, y fue bien dicho.

Vic. Al ruido. *Cond.* No digas mas,
todo lo sé desde el ruido,
cuyo escandalo es forzoso
atajar en los principios,
porque no suene en la calle,
ya que en mi casa se hizo.

El modo para atajarlo
es menester prevenirlo;
y solamente de plazo
de aquí à mañana te pido:
En la Camara del Rey,
y delante del Rey mismo,
he de darte la respuesta.

Vic. Tanto de tu valor fio,
que espero pondrás al daño
reparo, y no precipicio;
que con ser mi obligacion
hoy, à todo trance mio,
poner en salvo à Violante
no lo intento. *Cond.* Has discurrido
cuerdamente, que segura

De Don Pedro Calderon de la Barca.

queda ella, pues yo vivo.

Vic. Eres prudente. *Cond.* Soy padre,
y ya el daño sucedido,
solicito deshacerle,
no aumentarle solicito.
Pues aunque sienta casarla *ap.*
con el que fue mi enemigo,
sintiera mas ver mi honor
amancillado, y perdido;
y en dos peligros forzosos,
cordura, y prudencia ha sido,
con el peligro menor
vencer el mayor peligro. *Vanse.*

JORNADA SEGUNDA.

Salen el Rey, y Don Guillen.

Guill. Presto te has levantado.

Rey. Nunca mas tarde despertó el cuida-
que como es jornalero *(do,*
de tan grandes tareas, el primero
del mundo se levanta,
para acudir à todos.

Guill. No me espanta,
que el lance sucedido,
desvelado, señor, te haya tenido.
Yo, que en la calle estaba,
y que el paso, y la calle te guardaba,
quando ví que salias
por la puerta, y en ella ruido hacias,
sin recatarte nada,
muerto quedé, teniendo imaginada
aun menos importante
pesadumbre en las iras de Violante:
mira lo que sería, *(mia*
quando oyó de tu voz la atencion
lo que te había pasado,
siendo empeño tan grande, y tan pe-
como hallarte presente *(lado,*
en aquella ocasion à Don Vicente,
y despues de él al Conde.

Rey. Mi dolor à esas causas corresponde,
y entre tantos desvelos, *(los,*
con ser tanto mi amor, tantos mis ze-

fi de todo pudiera
emendar algo al lance, solo fuera
el haberme ausentado
de allí, sin que quedara efectuado
el casamiento, y paz de D. Vicente
con el Conde, y q̄ fue muy impruden-
accion dexar allí dos enemigos, *(te*
sin terceros, ni medios, ni testigos,
tan ciegos, tan confusos, tan turba-
dos,

y en un lance de amor tan empeña-
Mas quien, D. Guillen, fuera *(dos,*
tan cabal, tan atento, que tuviera
en tales ocasiones *(sustituir*
prontas à lo mejor las atenciones?
yo lo erré en ausentarme, *(me.*
pueda hoy el conocerme disculpar-

Guill. Digno es de tu atencion ese cui-
dado. *(rudo*

Rey. Muerto estoy, por saber en q̄ ha pa-
de los dos el empeño.

Guill. No ha sido tan pequeño,
que pueda discurrirse
el fin; pero si debe prevenirse
alguno, es, que habrá andado
el Conde muy atento, y reportado;
pues basta que se vea
introducida en él, para que sea
cuerda resolucion la que tomase,
porque à ser tuya esta evidencia pafe
este discurso mio:

Salen Don Vicente, y el Conde.

Juntos vienen los dos, de que confio
que paz habrán ya hecho.

Rey. El corazon no cabe ya en el pecho.

Vic. Esperando en aquesta
sala, señor, estaba la respuesta,
que anoche me ofrecisteis
dar delante del Rey.

Cond. Muy bien hicisteis
en no verle la cara, *(ra,*
antes q̄ yo contigo à hablarle entrá-
que importa que convengas
en quanto yo le diga.

Gustos, y disgustos son no mas que imaginaciou.

Vic. Aunque prevengas
à sus ojos mi muerte,
en todo estoy dispuesto à obedecerte.

Cond. Qué contra mi deseo, *ap.*
mi venganza, mi colera, me veo
determinado à hacerme
de parte de mi ansias, à ponerme
al lado de mi pena!
pero fuerza ha de ser, pues q̄ lo ordena
mi honor así, que hacer, es gran
cordura,
à violento dolor violenta cura.

A tus pies, gran señor, vengo rendido.

Rey. De nada me daré por entendido, *ap.*
mientras no se declare.

Vic. Piedad, cielos, *ap.*
en tanta confusion!

Rey. Alzad del suelo, *(do*

Conde, q̄ pretendéis? *Con.* Arrepenti-
del tiempo que tus reynos he tenido
alterados, señor, con novedades,
que causaron las dos parcialidades
de la casa de Fox, y de la mia,
pases con Don Vicente hice este dia,
y para que se vea,

q̄ esta amistad eterna à los dos sea,
sin que à borrarla nada sea bastante,
por fiador ha saído:- *Rey.* Quien?

Cond. Violante,

mi hija; q̄ por esposa se la he dado:
tu licencia me falta, y no he dudado
tenerla, porque intento q̄ es tan justo,
la trae anticipada, y que es tu gusto
lo sé ya, pues tu mismo me dixiste
(alguna vez q̄ en confusion me viste
sobre lo que en aquesto hacer debia)
que Don Vicente à mi me lo diria;
y hallo, señor, q̄ esto es conveniente,
à lo q̄ à mi me ha dicho D. Vicente.

Rey. Está bien entendido, *(tido:*
muy cuerdo habeis andado, y adver-
estimo, como es justo, la prudencia;
y si no falta mas de mi licencia,
ya la teneis.

Vic. Dame à betar la mano,
pues hoy por ti tanto imposible ga-
como verme seguro *(no,*
en las felicidades que procuro,
siendo Violante quien las pases sea,
tu esclava, hija del Conde, y mu-
ger mia. *(na*

Rey. Bien dices, está bien, sea norabu-
(qué yo dé parabienes à mi pena! *ap.*
mas reportaos, desvelos,
no rebenteis la mina de mis zelos)
para gustos de amor, aun luego es tar-
no espereis mas. *(des*

Cond. Tu vida el cielo guarde
la edad del Fenix. Esta
ha sido, Don Vicente, la respuesta,
que daros he ofrecido:
vuestra es Violante.

Vic. A vuestros pies rendido,
señor, responda mudo
el corazon, lo que explicar no pudo
la lengua; solo os digo, *(go,*
q̄ un esclavo haceis hoy de un enemi-
aunque no es novedad lo q̄ yo alabo,
qué enemigo rendido no es esclavo?

Cond. No, no me agradezcais hoy, Don
Vicente,
lo q̄ no hice por vos, pues claramente
se sabe en el agrado q̄ hoy os muestro,
que nada os doy, pues todo era ya
vuestro. *(Vanse.*

Guill. Qué cuerdamente el Conde ha
procedido?

Rey. Hanse ido?

Guill. Sí, ya, gran señor, se han ido:

Rey. Pues estoy solo contigo,
y sin escrupulo, y miedo
de mis vanidades, puédo
hacerte, Guillen, testigo
de tan justo sentimiento:
salgan del pecho veloces,
poblado quejas, y voces,
la region alta del viento.

Guill. Pues qué novedad, señor,
aho-

De Don Pedro Calderon de la Barca.

ahora tales desvelos
te ocasiona? *Rey.* Amor, y zelos;
y si fue bastante amor
à verme, como me ví,
advierte lo que será
amor, que con zelos ya
se conjara contra mi.

Guill. Si tu mismo ahora decias,
que alli haber hecho quisieras
esta paz, y consideras
lo mismo que pretendias;
que no te queda, sospecho,
que sentir nuevo rigor,
pues miras hecho, señor,
lo que quisiste haber hecho.

Rey. De hacer algun bien, es tal
la alabanza, Don Guillen,
que haciendo uno ageno bien,
no siente su propio mal.
Pues por consuelo le queda
lo bien que procede alli;
luego en este caso à mi
no hay eleccion mia, que pueda
dexarme à mi satisfecho
de que yo lo hice, pues
ellos lo han hecho, y no es
consuelo el verlo yo hecho:
y así, postrado, y rendido,
no hallo medio à mi dolor.

Guill. El olvido es el mejor.
Rey. Donde se vende el olvido?
esa es cosa que la halla
a'gun tesoro à comprar?
Guill. No, mas el quererla hallar.

Rey. No digas tal, calla, calla,
que si olvido se pudiera
hallar, quien no le buscára?
antes al revés, repara
en que no hay nadie que quiera
del olvido hallar la gloria,
que no se dé por vencido,
pues à comprar el olvido
va, cargado de memoria;
y yo, en fin, desesperado

de no hallarle, he de buscar
quantos medios pueda hallar
mi desvelo, y mi cuidado,
para conseguir, Guillen,
de mi esperanza el empleo;
y uno que he pensado, creo
que es el que me está mas bien.

Guill. Querras, señor, escuchar
un consejo? *Rey.* Sí querré,
pero no le tomaré.

Guill. Pues no te le quiero dar,
que será segundo error
despreciarle. *Rey.* Y haces bien:
por qué imaginas, Guillen,
que los Gentiles à amor
Dios, y no Rey, le aclamaron,
siendo así, que los demas
Dioses, provincias verás,
que, como Reyes, mandaron?

Guill. Nuevo ha de ser el concepto,
dile. *Rey.* Pues sabrás que fue,
porque el amor no se ve
à otro parecer sujeto.

Consejos por justa ley
tiene el Rey, pero Dios no;
y así, el amor se llamó
siempre Dios, y nunca Rey;
dando à entender en bosquejos,
y sombras, que ha de tener
amor, como Dios, poder,
y no, como Rey, consejos. *Vanse.*

Salen Violante, y Leonor.

Leon. Si de esta suerte, señora,
con los extremos que haces,
das lugar à la passion,
podrás resistirla tarde.

Viol. Si yo llegára, Leonor,
à oír consuelo semejante
de otra como yo, pudiera
ser, que llegára à estimarle;
pero à ti, como es posible,
que te agradezca el que haces
de consolarme, sabiendo
yo, que tu la causa sabes?

Leon.

Gustos, y disgustos son no mas que imaginacion.

Leon. Que la sé es verdad, mas como no he sido participante de ella, lo quisiera ser del consuelo. *Viol.* Pues mal haces en deshacer el dolor, si pretendes aliviarle, que el consuelo de desdichas es otra desdicha à parte; qué será à quien las padece persuadir, que no son tales? Si sabes lo que hubo anoche en esta casa, si sabes, que despues que Don Vicente solo quedó con mi padre, despues de varios discursos, que no pudo escuchar nadie, mi padre le dexó ir, y sin verme à mi, ni hablarme, en su quarto se encerró: Si sabes, al fin, que sale de casa aquesta mañana con aquel mismo semblante, que sino hubiese pasado por él tan estrecho lance; como dudas, que hab-á ido à buscar, para vengarse, varios medios, y que yo estoy en riesgo notable, de su valor, y mi muerte, esperando por instantes la resolucion? porque el que disimulos hace à su enojo, y no le riñe, es que trata de vengarse.

Sale Chocolate.

Choc. Con mas miedo, que verguenza, si bien, no son novedades no tener verguenza yo, y tener miedo, entro à hablarte.

Viol. Chocolate, como así entras? no ves? *Choc.* No te espante, que por la mañana puede entrar qualquier Chocolate à visitar una dama.

Viol. A qué vienes aqui? *Choc.* A darte un recado de mi amo, y à saber de ti. *Viol.* Y qué hace? *Choc.* Toda la noche se estuvo clavado en estos umbrales, serenissimo señor, sin ser Principe, ni Infante, prevenido, por si fuese en tu socorro importante, y hasta ahora se estuviera, si el sol, zeloso, y amante, à cuchilladas de luces, no le echára de la calle.

A casa se fue, y al punto de ella salió, hacia qué parte no sé; porque me mandó, que yo viniese à informarme de si habia novedad alguna en tu casa. Un page dixo, que estaba en palacio: con esto me atreví à entrarme hasta aqui, adonde tu ahora lo has oido de mi language. Di, qué quieres que le diga, y sea algo que aliviarle pueda, que está el pobre jóven tan confuso, tan cobarde, tan desesperado, tan postrado, y tan miserable, tan aborrido, que temo: :

Vio. Qué? *Choc.* Qué ha de meterse Frayle? y sea breve la respuesta, no venga el Conde, y me halle, que en gramaticas de amor, los sirvientes mas leales son personas que padecen, sia ser personas que hacen.

Viol. Di à Don Vicente, que yo estoy:: *Dentro el Conde.*

Cond. Esperad, que antes que vos entreis, solicito hablarla yo. *Leon.* De tu padre es esta voz. *Choc.* No se dixo por allá la voz del angel.

Viol.

De Don Pedro Calderon de la Barca.

Viol. Qué aun este pequeño azar
no ha querido perdonarme
mi fortuna! *Choc.* Yo he de entrar.

Sale el Conde.

Cond. A donde? *Choc.* Adonde gustáre
Vueñoría, porque
soy tan cortés, y galante,
que en mi vida entré, sino
donde los Condes me manden.

Cond. Parece que teneis miedo.

Viol. Ay desdicha semejante!

Leon. El le mata *Cond.* Qué buscáis?

Choc. Nada. *Cond.* Quien sois vos?

Choc. Yo? nadie.

Cond. En tanto que me ha dicho
todos estos disparates,
he estado haciendo memoria
yo, de que os conozco antes
de ahora. *Choc.* Pues no lo crea,
que hay mil memorias locales.

Cond. De Don Vicente de Fox
no sois criado? *Choc.* Hay tan grande
testimonio! *Cond.* De ellos eres.

Choc. Un Conde tan venerable,
de la moza de Pilatos
ha de aprender el language;
y decir: tu ex illis es?

Cond. Ahora bien, ya llega tarde
mi enojo, à todos comprehenden
los perdones generales:
idos con Dios. *Choc.* Ya estoy tal,
señor, que en aqueite instante
aun con el diablo me fuera.

Con. Idos presto. *Cho.* Qué me place. *Vas.*

Viol. Tantos disimulos, cielos,
en qué han de parar? *Cond.* Violante,
estás sola. *Viol.* Sola esta

Leonor conmigo. *Cond.* Al instante
salte, Leonor, allá sacra.

Leon. Aquí es, requiescat in pace.
Vase, y sale Don Vicente al paño.

Vic. No me sufre el corazon
dexar (desde aquesta parte
donde el Conde me ha dexado)

de ver qué dice, ò qué hace.

Cond. Violante, yo he pretendido.

Viol. Detente, señor, no pases
(si es que has de darme la muerte)

con el discurso adelante,
sin conceder à mis ansias
tiempo para disculparme.

Sabe el cielo. *Cond.* No profigas
en tus disculpas, que en balde
son ya, pues para conmigo
llegan ociosas, y tarde.

Nada de lo que imaginas
es en lo que vengo à hablarte;
con mi gusto (ya lo es)
estás casada, Violante.

Viol. Casada, y con gusto tuyo?

Cond. Sí. *Viol.* Mis infelicidades, *ap.*

qué esperan? pues no serán
bodas que su gusto hace
con su enemigo. *Cond.* De qué
tan nuevos extremos haces?

Viol. Estoy pensando, señor,
que si esto es asegurarte
de las sospechas que anoche
en ti introduxo aquel lance,
no haces bien, pues esto es
decirle, y no remediarle.

Cond. Y si fuese Don Vicente
el que yo pretendo darte
por esposo? *Viol.* El solicita
con este engaño informarse
de la verdad de mi amor,
y le ha de salir en balde.

Vic. Ahora es quando le agradece
el que conmigo la case.

Viol. A Don Vicente le diera
menos la mano, que à nadie,
por no hacer en tiempo alguno
de las sospechas verdades:
y así, yo con Don Vicente
no casaré, aunque me mates.

Vic. Cielos, qué es esto que escucho!

Cond. Quando pensé que te echases
à mis pies agradecida,

Gustos , y disgustos son no mas que imaginacion.

con esos extremos sales?

Qué fuera que Don Vicente *ap.*
à mi anoche me engañase,
por librarse, y conseguir
con este medio mis paces?

Mal hice en hablar al Rey,
sin haber hablado antes
con Violante. O cielos, quantas
penas de una pena nacen!
Mas yo lo erré, ya es forzoso
llevar el yerro adelante.

Violante, que tus extremos
sean mentiras, ò verdades,
ya estás casada, yo quise
primero que à verte entrase,
prevenirte de mi intento,
y decirte, que mirases
la obligacion en que hoy
te pongo, no pienso hablarte
nada; y porque veas quan poco
plazo el defengaño trae,
entrad, señor Don Vicente,
que ya os espera Violante.

Sale Don Vicente muy triste.

Viol. Cielos, es esto verdad?

Cond. Ni rehuses, ni dilates,
Violante, lo que te mando.

Viol. Hay cosa como rogarme *ap.*
lo mismo que yo deseo?

Vic. Hay cosa como mirarme *ap.*
yo en tantas dichas dudoso?

Cond. Quien vió extremos semejantes?
ahora él triste, ella suspensa?
mi honor de todo me saque:
Violante, dale la mano.

Viol. Basta que tu me lo mandes.

Cond. Eres tu muy obediente:
llegad, de qué os turbais? *Vic.* Nacen
mis turbaciones de verme
dueño de dicha tan grande.

Cond. Pues no os turbeis, q̄ aunque novio
es para turbaros tarde:
ya estáis casados los dos,
y ya que en aquesta parte

yo mi obligacion cumplí,
venciendo dificultades,
cumpla cada uno las suyas,
despues no se queje nadie. *Vale*

Viol. Esa palabra te doy,
pues ya no hay de que quejarme,
que con una dicha sola,
que hoy la fortuna me trae,
en paz se ha puesto conmigo;
y aunque de tantos pesares
me fue deudora, con este
bien le perdono el alcance.

Vic. Yo no daré esa palabra,
que aunque tantas dichas gane,
como haberme declarado
dueño tuyo, bien tan grande
me da con tanta pensión
(ay de mi!) como mirarte
forzada para ser mía,
hermosísima Violante,
que hubo menester hacer
tantos esfuerzos tu padre.

Viol. He visto tan pocas veces
à la fortuna el semblante,
que desconocí las señas,
y pensé que me engañase,
por apurar la verdad
de mi amor. *Vic.* A questo baste,
no digas mas, pues à quien
desea defengañarse
à muchas penas, sola una
satisfaccion es bastante.

Dame mil veces los brazos,
que deseo asegurarme
de que son míos, y dar
al sol de mis dichas parte,
sepa el día mi ventura,
pues ya la noche la sabe.

*Salen Leonor, y Chocolate, cada uno
por su parte.*

Leon. De lo que supe allá afuera.

Choc. De lo que supe en la calle.

Leon. A darte mil parabienes.

Choc. Mil parabienes à darte.

Leon.

De Don Pedro Calderon de la Barca.

Leon. Vengo. **Choc.** Yo tambien; y tengo de hablar (dueña honrada) antes que vos. **Leon.** Pues de quando acá lacayos parangon hacen con las dueñas? **Choc.** Yo no entiendo parangonicos lenguages, solo sé, que los lacayos jurisdiccion inviolable tenemos sobre las dueñas.

Leo. Como? **Choc.** El argumento es facil: en la casa de un señor el lacayo menos grave sobre el mas grave animal tiene dominio bastante.

La dueña no es muger, ni hombre, fino otro animal aparte: luego mandará en las dueñas quien manda en los animales?

Leon. Es sofistico argumento.

Vic. Dexad ya los disparates, y de mis dichas los dos dadme parabienes. **Viol.** Dadme los parabienes à mi, pues mas feliz:: *Sale Don Guillen.*

Guill. Perdonadme, si antes de pedir licencia entro hasta aqui, que quien trae buenas nuevas, por cortés, no es justo que las dilate. El Rey, mi señor, haciendo de sí generoso alarde, hoy quiere honrar à los dos; de las mercedes que os hace los titulos traigo. **Vic.** El cielo mil siglos su vida guarde: dos cartas vienen aqui, y una es para ti, **Violante.**

Viol. Abrela tu, porque de ella quien es todo, tenga parte.

Vic. lee Doña **Violante** de Cardona, atento à los muchos servicios del Conde, vuestro padre, os hago merced de la Villa de Castilla, con titulo de Marquesa, para ayuda à vuestro dote.

Viol. A su Magestad mil veces beso la mano, por tales honras, y mercedes, como à esta esclava suya hace.

Vic. Cuidado, penas, que viene envuelto en flores el aspid: Esta es para mi. **Viol.** Qué esperas con igual gusto la abre.

Vic. lee **D. Vicente de Fox**, à mi servicio conviene que boy salgais de Zaragoza, con la gente que en ella está alistada, y vais la vuelta de Mallorca, donde con el titulo de Maestre de Campo sirvais aquesta campaña, y no os vengais hasta que esté acabada.

Viol. Qué escucho? **Viol.** La merced mia no es menor; penas, de xadme, y lo que la voz no dice, *ap.* haced que el color lo calle.

Por una, y otra merced, Don Guillen, iré à besarle la mano. **Guill.** Quedad con Dios. *Vas.*

Vic. El vuestra persona guarde. **Viol.** Merced de ausencia recibes con contento semejante?

Vic. Sí, que ausencia, dueño mio, que mas ilustre me hace, es, para hacerme mas tuyo.

Viol. Y piensas irte? **Vic.** Al instante.

Viol. Idos los dos allá fuera.

Leon. Qué es aquesto, Chocolate?

Choc. Allá lo murmuraremos. *Vanse.*

Vic. Pues qué quieres? **Viol.** Preguntarte yo: **Vic.** Di. **Viol.** Donde he de quedar?

Vic. En tu casa con tu padre.

Viol. Sabes que en ella hay? **Vic.** Sí sé, obligaciones, y partes tan ilustres. **Viol.** No te acuerdas?

Vic. No tengo de que acordarme. **Viol.** No será bien. **Vic.** No, señora.

Viol. Respondes sin escucharme?

Vic. Sí; porque no se han de hacer las menores novedades.

Viol. La Reyna me honra, y con ella.

Gustos, y disgustos son no mas que imaginacion.

Vic. Tu haz lo que tu mandares, que de mi no ha de salir medio alguno. *Viol.* Aquesto baste, solo licencia te pido para verla aquesta tarde.

Vic. Es muy justo que la des de tu nuevo estado parte.

Viol. Si me quedáre con ella, mientras tu ausencia durare, disgustarás-te? *Vic.* Por qué de aqueſto he de disgustarme?

Viol. Agradecerás-lo? *Vic.* No, pues por tu gusto lo haces.

Viol. Anoche tantos temores, y hoy tantas seguridades?

Vic. Sí, que anoche amante era, y hoy soy esposo, y amante.

Viol. Pues à Dios, que yo sé bien lo que he de hacer. *Vic.* Sí lo sabes; pero mira, si dixeres

à la Reyna, que quedarte quieres con ella en mi ausencia, echa la culpa à tu padre, diciendo que está de ti quejoso, porque obligarle pudiste à que, à su disgusto, con su enemigo te cases; y no te acuerdes de mi en esto, así Dios te guarde, que en esto solo, mi bien, te perdono el no acordarte.

Viol. Cuerdo eres, à Dios, Vicente.

Vic. Noble eres, à Dios, Violante.

Vanse, y salen la Reyna, y Elvira.

Reyn. Grande novedad ha sido: quien, Elvira, lo ha contado?

Elv. De mis padres un criado, que à Miravalle ha venido.

Reyn. Y qué le pudo obligar hoy al Conde Don Ramon, con tanta resolucion, y tanta prisa, casar su hija con su enemigo?

Lo que en tanto tiempo no

acabó el ruego, acabó el despecho? *Elv.* Solo digo lo que al criado escuché: la causa:— *Reyn.* Di. *Elv.* No quisiera, que murmurar pareciera.

Reyn. Proſigue. *Elv.* Dicen, que fue haber el Conde sabido, que de secreto se amaban, se escribian, y se hablaban, y sintiendose ofendido, con acuerdo, y con prudencia, que es el exemplo mas justo, hizo de la ofensa gusto, y del daño conveniencia.

Reyn. Dichosos ellos, Elvira, si es que se quisieron bien, y desdichada de quien aborrecida se mira de su esposo. *Elv.* No ha de haber cosa que no venga à dar luego al punto à tu pesar?

Reyn. Como, Elvira, puede ser, si es punto fixo, à que van todas las lineas derechas?

Elv. Tus temores, y sospechas estos rezelos te dan: trata, pues, de divertir tus sentimientos. *Reyn.* No fueran sentimientos, si pudieran divertirse. *Elv.* Yo oí decir un dia, señora, que era enfermedad el pesar; luego debese curar.

Reyn. Di como? *Elv.* De esta manera. No quedandote jamas sola contigo, porque la soledad siempre fue la que al triste affige mas. Mil damas tienes, señora, ran discretas, como bellas, habla, y conversa con ellas, pues tu mal ninguna ignora. Tén musica, haz algun juego que entretenga; y en fin,

De Don Pedro Calderon de la Barca.

baxa, señora, al jardín,
academia del Dios ciego,
donde entre fuentes, y flores
divertirás tu dolor,
que es enfermedad amor,
que se cura oyendo amores.

Reyn. Porque no parezca, *Elvira*,
que en mi esta necia pasión,
es ya desesperación,
aunque el pensarlo me admira,
me reduciré: di à quantas
me sirven, que al jardín voy,
y que à él baxen.

Vase Elvira, y sale con manto Violante.

Viol. Feliz soy,
pues he llegado à tus plantas,
puerto, esfera, y centro, en bien
descansa la fuerte mia.

Reyn. O amiga, deseo tenia
de darte ya un parabien,
si es verdad lo que he escuchado.

Viol. Verdad mi ventura fue,
pero el parabien oiré
de un pelar acompañado.

Reyn. Como *Viol.* Como à D. Vicente
el Rey à Mallorca envía,
y en el termino de un dia
le amo esposo, y lloro ausente.
A darte de todo parte,
como à mi Reyna, y señora,
vengo à Miravalle ahora,
y aun tengo que suplicarte
una merced. *Reyn.* Pues comienza
à decirla, que ya está
concedida. *Viol.* Si me da
osadia la vergüenza,
lo diré: Habiendo sabido
mi padre, que me servia
Don Vicente, y que vivia
de mi amor favorecido,
aseguró su cuidado,
de suerte, que hoy le ha elegido,
el Conde por mi marido,
y el Rey para su soldado.

Hoy se casa, y hoy se ausenta
mi padre (aunque muestra gust
de casamiento tan justo)
no es posible que no sienta
ver que le ha sido forzoso
el hacer esta elección;
y yo quedo, en conclusion,
con mi padre, y sin mi esposo

Y así, señora, quisiera,
por el temor que me da
vivir con mi padre ya,
que tu Magestad me hiciera
merced de mandar, que aqui
hoy contigo me quedase,
mientras de mi padre pase
el desabrimento. *Reyn.* A mi
me está, *Violante*, tan bien
el que me hagas compañía,
que por conveniencia mia
me doy à mi el parabien.

Viol. Beso mil veces tu mano,
y pues mi padre ha venido
cormigo hasta aqui, te pido
por favor mas soberano,
tu se lo mandes. *Reyn.* Pues no?
Dile que entre à este vergel.

Viol. Mira que no entienda él,
que te lo he pedido yo.

Llega Violante à la puerta, y sale e
Conde.

Cond. Ya os habrá dicho, señora,
el nuevo estado que tiene
Violante. *Reyn.* A mi me conviene
agradeceros ahora
tan justa elección à vos,
tan cuerda, y tan acertada,
como, en fin, interesada
en la dicha de los dos;
si bien, de aqueste contento
mucha parte ha deslucido
ver, que tan presto ha seguido
al placer el sentimiento.
A *Violante* la decia,
que conmigo se quedára,

Gustos, y disgustos son no mas que imaginacion.

porque esta ausencia pasará mejor en mi compañía.

Ella, sin vuestra licencia, no se determina, y pues vivir con un triste, es de otro triste conveniencia, conmigo estará: prudente fois, Conde, y así, no os digo mas de que queda conmigo hasta venir Don Vicente. *Vanse.*

Cond. Dichosa ella, que ha podido merecer tanto favor:

y desdichado mi honor, *ap.* pues à termino ha venido, que la Reyna, sospechosa del Rey, y Violante bella, quiera asegurarse de ella, honrandola de zelosa.

Mas no puede ser que sea esto acaso, y sin cuidado? qué propio es de un desdichado, que lo peor siempre crea! *Vase.*

Salen el Rey, y Don Guillen en traje de noche.

Rey. En esta parte el caballo oculto, Don Guillen, quede, porque si algo nos sucede, sea facil encontrarlo:

que pues anochece ya, mas desconocido à pie à Violante esperaré al paso. *Guill.* Presto saldrá de la visita, que no querrá volverse mas noche.

Rey. Un hombre se acerca al coche, que de la quinta salió.

Guill. Y puesto en él, ha partido à la corte sin Violante.

Rey. En ocasion semejante, qué podrá haber sucedido, para que el coche sin ella se vaya? *Guill.* De algun criado presto volveré informado, que ha sido. *Vase.*

Rey. Ay Violante bella, quan postrado mi valor, quan activo tu desden, à un mismo tiempo se ven batallando con mi amor!

Sale Don Guillen.

Guill. Preguntando à un escudero, como el coche se volvia sin Violante, y sin el dia que habia traído primero, respondió, que se quedaba à vivir ya desde ahora con la Reyna, mi señora, porque su Alteza gustaba de que pasase con ella la ausencia de su marido; de que claro he conocido, que está de Violante bella la Reyna zelosa, ò que recatada, y temerosa de sí está Violante hermosa; y de qualquiera que fue la acción, todos tus desvelos vencidos, señor, se ven; si es Violante, con desden, y si es la Reyna, con zelos.

Rey. Habrá alguna acción que pueda yo estimar à la fortuna? habrá, Guillen, cosa alguna, que à mi gusto me suceda? Quien en el mundo jamas vió juntas, como yo ahora, la cosa que mas adora, y la que aborrece mas? Llegue à su fin el tormento de mi amor, llegue su fin, pues: Mas qué oigo?

Suenan dentro instrumentos.

Guill. En el jardin han tocado un instrumento; quizá su pena cruel suele divertir así.

Rey. Abierta, Guillen, allí está una ventana de él,

De Don Pedro Calderon de la Barca.

por donde el ayre veloz
trae mas distinto el acento.

Guill. Escucha, que al instrumento
acompañia alguna voz.

Cantan dentro, y sale à una reja baxa
Violante.

Mus. Arded, corazon, arded,
que yo no os puedo valer.

Viol. Despues que se despidió
mi esposo de mi, y despues
que salió de Zaragoza,
ya despedido del Rey,
me envió desde el camino,
con Chocolate, un papel,
diciendome, que al terrero
de la quinta vendria à ver,
si en la quinta me quedaba
con la Reyna, pues se ve
con sus damas divertida
en la paz de este vergel;
quiero desde esta ventana
el sitio reconocer,
porque sepa que aqui estoy,
si acaso viniere à él.

Rey. A la ventana ha salido
una dama, llegaré
à hablarla, por si por dicha
alguna puedo tener.

Viol. Un hombre hácia la ventana
se llega, sin duda es él;
pero no le quiero hablar,
antes de reconocer
la voz. *Rey.* Puesto que no es culpa
osadia tan cortés,
bien podrá un triste, señora,
que à aqueſtas horas se ve
à esta reja, preguntaros,
si es amor la causa que
os tiene tan desvelada?
por consolarſe con ver,
que hay quien padezca en el mundo
las mismas desdichas, que él.

Viol. No es la voz de Don Vicente,
ni conozco cuya es,

pero donde hay tantas damas,
es fuerza que haya de haber
galanes. Defengañarle
quiero, por quedar fin él.
Caballero rebozado,
que à estos umbrales os veis;
buscando de amor consuelo,
que en amor no puede haber,
no soy yo la que buscais;
y así, idos con Dios. *Rey.* Sabeis
à quien puedo esperar yo?

Viol. No, mas yo no puedo ser,
porque soy tan nueva aqui,
que esta es la primera vez,
que he llegado à esta ventana,
y si en ella estar soléis,
no puede ser por mi hoy,
porque no estaba aqui ayer.

Rey. Por las señas que me dais,
me dais, señora, à entender,
que sois vos la que yo busco,
que es la primer vez tambien,
que llego aqui, y la primera,
si à mi dicha he de creer,
que en la casa del pesar
está por guarda el placer.
No sois la hermosa Violante?

Viol. Sin duda, criado es, *aps*
ò amigo de Don Vicente,
que à disculparſe por él
envia, por no venir,
quizá por mas no poder,
que no supiera que habia
de estar yo aqui, à no tener
estas noticias de él mismo:
Violante soy, quien sois? *Rey.* Quien
es tan feliz, que buscando
un gusto, viene à dar con él.

Viol. No es eso lo que os pregunto,
si el nombre no respondeis,
dexaré la reja. *Rey.* Soy,
(pues que lo quereis saber,
dandoos por desentendida
de la mas constante fe,

que

Gustos, y disgustos son no mas que imaginacion.

que el triunfo miró de amor)
el ; mas luego os lo diré,
que viene gente , y es fuerza
retirarme hasta despues :
no vean estos que aqui estamos ;
démos la vuelta , Guillen .

*Salen Don Vicente, y Chocolate de camino
por un lado, y el Rey, y Don Guillen
se retiran por el otro.*

Viol. El Rey es este , que ahora
le conocí ; dexaré
la ventana , y aunque venga
mi esposo , no lo veré,
que menos importará
el dexar de hablar con él,
que no hallarme en la ventana,
estando en la calle el Rey. *Vase.*

Vic. No la diste el papel ? *Choc.* Sí,
y leyó todo el papel .

Vic. Luego ya avisada , es fuerza ;
que en alguna reja esté,
si en la quinta se quedó
con la Reyna. *Choc.* No sé quien
se vuelve desde el camino
à ver su propia muger .

Vic. En ninguna reja hay gente .

Choc. Pues parado aqui no estés,
que en hombres parados mas
se repara. *Vic.* Dices bien,
y pues aqui , ni hacer señas,
ni pararse puede ser,
démos la vuelta à la quinta .

Choc. Dime , fuele suceder
de quintas en los terreros
dar à uno don algo ? *Vic.* Vén,
no preguntes disparates .

*Vanse los dos, sale la Reyna à la misma
ventana, y Elvira, y vuelven por otra
parte, à puerta el Rey, y Don
Guillen.*

Reyn. Ya que à este jardin baxé,
gozar quiero , Elvira hermosa,
todas las delicias de él :
Di à las damas , que à esta reja

gozando con mas placer
el fresco estoy. *Elv.* A decirlo
voy , señora. *Vase.*

Guill. Ya se fue
la gente. *Rey.* Alguien que pasaba
acafo debió de ser :
retirate à aquella parte
que todavia se ve
Violante à la reja , donde,
quando me fuí , la dexé .

Reyn. Un hombre llega à la reja ;
la voz disimularé,
para averiguar si acafo
alguna dama tal vez
fuele hablar , y no habrá sido
estar aqui en vano. *Rey* Pues
no habeis dexado , señora,
la ventana , pensaré
(y no sin razon) que ha sido
curiosidad de saber
quien foy , que es donde quedó
la conversacion ; si bien ;
se quejaron mis finezas
de que la noticia os dé
la voz , pudiendo , Violante,
de ellas saberlo mas bien,
mirad si quereis que os diga
mas claro que foy el Rey .

Reyn. Valgame el cielo ! qué escucho ?
à mi fortuna cruel
solo zelos le faltaban
de sentir , y padecer :
ya está cabal el dolor .

Rey. Quien , sino yo , fuera quien
tuviera por centro fuyo
donde quiera que os halleis ?

Reyn. De confusa , y de turbada
no le acierto à responder : *ap.*
pero pues de mi voz tiene
tan poca noticia , haré
esfuerzos , disimulando,
para llegar à saber
el fondo de mis desdichas .
Con poca razon se ve

De Don Pedro Calderon de la Barca.

vuestra Magestad quejoso
de mi, señor, puesto que
corresponder à quien soy,
no ha sido olvidar quien es.

Rey. Sí ha sido, pues en el dia
de hoy os llevo à perder
dos veces, casada una,
y retirada despues.

Reyn. No me juzgueis tan ingrata,
tan esquiva, y tan cruel,
que no es ser cruel, y esquiva,
el ser noble una muger.

Basta decir, que si fuera
justo el declararme, sé
que estais hablando, señor,
con quien os quiere muy bien;
pero su estrella ha impedido
el logro de tanta fe.

Rey. No hay estrella donde hay gusto.

Reyn. Sí hay, que si la estrella es
arbitro de la fortuna,
y desde ese azul desel,
repitiendo los influxos
con soberano poder,
à mi me hizo esclava vuestra,
y à vos os hizo mi Rey:
mi estrella es la que me aparta
de vos, que no puede haber
proporcion en la distancia,
que hay de una flor à un clavel.

Rey. Sobre esos influxos tiene
el alvedrio poder.

Reyn. Para vencer sí, mas no
para dexarse vencer.

Rey. Si hermosa os amé, Violante,
discreta os adoraré;
que esa hermosura del alma
me rinde segunda vez.

Guill. Entre estos desnudos troncos
dos bultos se dexan ver,
yo me quiero retirar
adonde à la mira esté
para atender sus acciones,
sin darle cuidado al Rey.

Vase.

Salen Don Vicente, y Chocolate.

Vic. Un hombre à la reja está.

Choc. Penante debe de ser
de una de tantas mondongas,
que hacen rastro à este vergel.

Vic. Retirate tu de aqui,
que solo podré mas bien
ocultarme, y ver si sale
Violante. **Choc.** Allí me estaré,
rogando à amor, que salgamos
de esta aventura con bien. *Vase.*

Vic. Para apurar sin testigos
mis sospechas, le envié:
que fuera (valgame el cielo!)
que este hombre fuese el Rey?

Reyn. No mi ingenio encarezcais
tanto. **Rey.** Por qué no? si en él
está de mas el hablar,
y de mas el parecer.

Llega Elvira à la reja.

Elv. Todas las damas, señora,
buscandote vienen. **Reyn.** Pues
quitar-me de aqui es forzoso,
no se llegue esto à entender,
que pretendo profeguir
el engaño, hasta saber
todos mis zelos, que en fin,
soy, aunque Reyna, muger.

Sale Guill. Señor, la Reyna he sentido
hablar por aquesta red,
y es fuerza que te retires. *Vase.*

Rey. Quando no ha sido cruel
para mi esta fiera? **Reyn.** Ahora.

Rey. Dadme licencia. **Reyn.** De qué?

Rey. De hablaros aqui. **Reyn.** Sí doy:
de noche venir podreis.

Rey. O si nunca hubiera dia!

Elv. Qué es aquesto? **Reyn.** Qué ha de ser?
apurar una desdicha;
vén, que yo te lo diré. *Vanse.*

Llega Don Vicente al Rey.

Vic. El hombre se va: de quanto
hablaron, nada escuché.

Rey. Dichoso yo, que ya he visto

un agrado, Don Guillen,
en esta ingrata; mañana
me manda la vengà à ver.

Vic. Valgame el cielo! *Rey.* En la voz
desconozco à quien hablé:
quien eres, hombre, à quien dixe
mi secreto? *Vic.* No sé quien:
mas soy quien sabrà guardarle.

Rey. Vive Dios, que he de saber
quien eres. *Vic.* Es imposible
el dexarme conocer:
basta que sepa quien eres,
sin que tu sepas tambien
quien soy yo. *Rey.* Pues de qué modo,
dime, te has de defender?

Vic. De esta fuerte, pues no hay otras
armas, señor, contra un Rey.

Rey. Seguiréte, aunque volando
vayas. *Sale Guillen.*

Guill. Qué es esto? *Rey.* Guillen,
à aqu- l hombre he de alcanzar.

Guill. Pues vamos los dos tras dél.

Vic. Si el mas acerado estoque
es de cera contra un Rey,
y la mayor valentia
volverle la espalda es,
retirarme quiero ahora;
corazon, no hay que temer,
quitaréme de delante,
porque el que alcanza mi fe,
diga que consigo lauros
de valiente, y de cortés.

JORNADA TERCERA.

*Salen el Rey, y Don Guillen con capas
de noche.*

Rey. Pues la noche obscura, y fria
es à mi dulce querella,
mas que el dia, hermosa, y bella,
mas que nunca venga el dia;
dexa ya que en tal porfia
el mas tremulo farol
yenza su rubio arrebol,

sin que de la luz se valga,
y como la luna salga,
mas que nunca salga el sol.
A despecho, y à pesar
del oficio que le han dado,
duerma una vez sin cuidado
quien tiene à que madrugar;
que menos no le han de echar
desde el lirio al girasol,
las flores, que otro arrebol
es à ilustrarlas bastante,
y como salga Violante,
mas que nunca salga el sol.

Guill. Con mucho silencio atento
estoy oyendo, señor,
por no estorbar à tu amor
las muestras de tu contento.

Rey. Ves quanto encarecimiento
hoy à repetir me obligo?
pues del sugeto que figo,
el merito menos grave,
en lo que digo no cabe,
ni aun cabe en lo que no digo?
Porque quanta perfeccion
puso el cielo en su hermosura,
es pequeña cifra obscura
de su mucha discrecion:
todo causa admiracion;
los ojos alli rendidos,
al verla yo, y repetidos,
al oirla mis enojos,
se estan muriendo mis ojos
de envidia de mis oidos.
Yo culpé toda mi vida
à quien fea enamoró,
mas ya le disculpo yo,
si la fea es entendida:
Y aunque haya causa que impida
mis dichas, siempre diré,
que feliz mil veces fue
la primer noche que aquí
vine, Guillen, y la oí
agradecida à mi fe;
pues desde ella continuado
siem-

De Don Pedro Calderon de la Barca.

siempre gocé este favor.

Guill. Bien presumí yo, señor, que esta noche hubiera dado, antes que placer, enfado, por el hombre que seguimos.

Rey. Nunca quien era supimos; mas puesto que no volvió otra noche, aunque tu, y yo tanta diligencia hicimos de examinar con cuidado el puesto, por si volvía, no he dudado que sería algun hombre, que parado estaba acafo, y turbado huyó, al conocerme à mi: mas no abren la reja? *Guill.* Sí.

Rey. Bien te puedes retirar donde sueles esperar.

Guill. No me quitaré de allí. *Vase.*
Sale la Reyna à la reja.

Reyn. Estará de mi tardanza vuestra Magestad, señor, quejoso. *Rey.* En mi fuera error estando con esperanzas, que si esperando se alcanza el bien de veros aqui, dichoso aquel tiempo fui, que esperé, pues que troqué la pena con que esperé de la gloria con que os ví.

Rey. Si tan bien entretenido aqui, señor, os juzgára con la esperanza, tardára mas en haber respondido; porque si el despique ha sido de la pena que pasáis, ver la gloria que buskais, no siendo la gloria yo, mal hice en venir, pues no os traigo lo que esperais.

Rey. Eso conocer no quiero, pues sabe amor, ciego Dios, que viene, Violante, en vos toda la gloria que espero.

Reyn. No será estilo grofero, que credito no haya dado, aunque ese nombre he escuchado.

Rey. Desconfianzas dexemos, que por ahora tenemos que hablar en mayor cuidado;

Reyn. En cuidado mayor? *Rey.* Sí, aunque distinto en los dos, que es de placer para vos, y de pesar para mi.

Reyn. Como puede ser así?

Rey. Como es, que ya de volver trata Don Vicente à os ver; y que con vos he de hablar yo, pues tengo por pesar daros nuevas de placer.

De Don Vicente he sabido, que al campo apenas llegó, quando el Moro executó las treguas con el partido, que yo le tengo pedido: de suerte, que concluida la campaña, y despedida del exercito la gente, estará aqui brevemente.

Bien podeis de agradecida à nueva tan lisonjera, dar en mi desconfianza de albricias una esperanza; pues fino me persuadiera à que viniendo él, me espera la dicha de poder veros en vuestra casa, y deberos mas de cerca este favor, me hubiera muerto el dolor.

Reyn. A dos cosas responderos, señor, me ha tocado: una, en quanto à lo que decis de mi gusto, pues pedis albricias à mi fortuna; à esta digo, que importuna para mi esta nueva ha sido tanto, que no os ha debido las albricias, pues jamas

Gustos, y disgustos son no mas que imaginacion.

he sentido cosa mas,
que su venida he sentido.

La otra, en quanto à consolaros
de que venga, que en pensar,
que en mi casa mas lugar
tendré de veros, y hablaros:
tambien me da el escucharos
que sentir, porque no es
estilo noble, y cortés,
digno de vos, que los cielos
traigan antes los consuelos
librados para despues.

Y así, de vos ofendida,
por veros tan consolado,
aun de esto que aqui os he hablado,
no he de acordarme en mi vida;
si me hablais, desentendida
me hallareis siempre, porque
jamás os confesaré,
que os hablé, señor, ni os ví:
quien de dos pudiera así *ap.*
desesperar una fe!

Rey. Si yo, à precio de lograr
mi esperanza, dispusiera
de ag. no dueño, ó quisiera
otro, debierais culpar
mi consuelo en mi pesar,
sicado logro, aunque importunos;
pero ya, si fois de uno,
no podrá el vendado Dios,
que seamos dichosos dos.

Reyn. Fuera no serlo ninguno,
porque el querer, y reynar
no ha de partirse. *Rey.* Si en mí.

Cuchilladas dentro.

Dent. Guill. No habeis de pasar de aqui.

Dent. Choc. Habrá mas de no pasar?

Guill. Mas que tengo de apurar
quien fois. *Choc.* Ese es caso fuerte.

Rey. Ruido oigo. *Reyn.* Tirana suertel

Rey. Retiraos, que à saber voy. *Vase.*

Reyn. Mi Rey, señor: muerta foy!

Guill. Aunque me rinda à la muerte
tengo de saber quien e. es.

Salen Don Guillen, y el Rey.

Rey. Yo te ayudaré. *Guill.* Di el nombre.

Rey. Don Guillen? yo soy, detente.

Guill. Embarazado contigo,
ya el otro se desaparece.

Rey. Qué ha sido esto? *Guill.* Retirado,

señor, estaba en las redes,
que guarnicion de esmeralda
copados alamos texen,
quando entre las pardas calles
de sus laberintos verdes,
ví dos hombres, que seguian
el margen de las paredes;
como ví que se acercaban
donde hablabas, rezeléme,
y pretendiendo estorbarles
à un tiempo, y reconocerles:

No habeis de pasar de aqui,
les dixé, quando valiente
el uno, y cobarde el otro,
uno huyó, y otro acomete.
Yo partiendo en dos mitades
de acciones tan diferentes,
no pude seguir à aquél,
todo ocupado con este.

Al ruido veniste tu,
y él, en viniendo mas gente,
se retiró, sin volver
la espalda; bien como suele
el leon, que despreciando
aun à los mismos que teme,
huye con valor, que huyendo
hay quien el animo muestre.

Rey. Sin duda, que es aquel mismo
que yo hallé; el cuidado vuelve
à ser dos veces mayor,
ya repetido dos veces:
diera por saber quien es
este hombre.

Dentro como cayendo en el tablado.

Choc. Jesus mil veces!

Guill. Uno desde aquel ribazo
cayó. *Rey.* Sin duda que es este.

Guill. Muchos piensan do que huyen
el

Gustos, y disgustos son no mas que imaginacion.

imaginacion me dexa.

Chocolate, à mi me importa,
supuesto que ya amaneca,
y à ver à Violante vine,
que ahora en la quinta entres,
y la digas à Violante,
que pues que su quarto tiene
una puerta à los jardines,
la abra, y yo secretamente
entraré à verla primero,
que à noticia del Rey llegue,
que me he adelantado. *Choc.* Iré
cuidadoso, y diligente.

Vic. Escucha, pues tan bien sabes
callar, quando à verla entres,
no digas lo que ha pasado.

Choc. Callarélo, aunque rebieate. *Vas.*

Vic. A disimular, desdichas,
vamos, haced que no llegue,
cielos, Violante à saber
que en mi cupo la mas leve
desconfianza, porque
propias, y atentas mugeres,
es decirlas que se atreven,
el decirlas que las temen. *Vase.*

Salen la Reyna, y Elvira.

Reyn. No he podido fosegar
vacilando, y discurrendo
en que ha podido parar
de aquella pendencia el riesgo.

Elv. Ya se dixera, si hubiera
novedad. *Reyn.* Estoy muriendo.

Elv. Siempre estuve mal, señora,
yo con este fingimiento:
muchas veces lo escuché,
y aunque nunca quise verlo,
tus temores no entendí.

Reyn. Pues tanto me apuras, quiero
que sepas quantas razones
hoy en mi disculpa tengo.
Yo adoro al Rey, de la fuerte
que él me aborrece, que opuestos
nuestros dos hados, tomaron,
en la particion que hicieron

del patrimonio de estrellas
los dos contrarios extremos,
todo el amor uno, y otro
todo el aborrecimiento.

Esto asentado, y tambien
asentado, que tenemos
nuestras pasiones los Reyes;
al primer discurso vuelvo.

Acafo llegué à una reja
del jardin, ya sabes esto,
que me habló el Rey por Violante,
que yo curiosa, queriendo
volver en el defengaño,

figí la voz, aunque es cierto,
que no habia para que, ni hubo
menester fingirla, puesto
que de ella tenian tan muertas
las noticias sus despegos.

Luego si yo con fingir
que soy la que adora, tengo
la imaginacion burlada,
parado su pensamiento,
mi respeto asegurado,
pacíficos mis rezelos,
no ha sido culpable, *Elvira,*
de todo mi fingimiento:

tan poca victoria ha sido
traerle à este rendimiento?
pues quando se defengañe,
conocerá, por lo menos,
que vista sin ceño, partes
para ser querida tengo:
y aun no sé, *Elvira,* no sé,
si diga (suplame esto
mi modestia) que he pensado
defengañarle, creyendo
que por aqueste camino
me ha de hacer merced el cielo
de cumplirme una palabra,
que aunque me la ha dado en sueños,
para que el cielo la cumpla,
basta ser suya en efecto.

Elv. Aunque no hallen hoy, señora,
conveniencia sus deseos

Gustos, y disgustos son no mas que imaginacion.

aunque me deis dos mil muertes.
Qué haces aqui? dixo otro;
espulgarme à obscuras. Mientes:
Espulgome à obscuras yo,
como otros pintan al temple.
Quien es este que acompaña?
yo no acompaño, y en este
punto disparó cruel
el de la pistola. *Vic.* Tente,
como no se oyó del fuego
respuesta? *Choc.* Como sirviente
no era, no era respondon
el fuego, y el caso es ese,
que no dió lumbré, y pasando
al acero fu inclemente
furor, una puñalada,
que no pasó del piquete,
me tiró otro. Muerto soy,
dixe, y lacayo de requiem
me tendí en el suelo, y ellos,
que ya por muerto me tienen,
se van presto: del hallarme
tu, presumo que vuelven,
y digo, preguntadores,
por los dimes, y diretes.

Vic. En fin, de ti no supieron,
que fuese yo, ni quien fuese?

Choc. Eso habian de saber
de mi boca? *Vic.* Qué leal eres!

Choc. Aun si lo supieras bien,
no dudo que lo dixeses.

Vic. Por lo menos, si lo hubieras
dicho, lo erráras dos veces
en no avisarme, porque
hecho el daño, lo remedie.

Choc. Digo, que si hallares nunca,
que yo tu nombre dixese,
me mates. Mucho sintiera, *ap.*
que la palabra me acepte.

Vic. Valgame Dios! qué he de hacer,
cercado de tan crueles
imaginaciones locas,
como à mi discurso ofenden?
La noche que volví aqui,

por si aqui saber pudiese:
si con la Reyna quedaba
Violante (cielos, valedme!),
hallé en la ventana al Rey,
y presumiendo que fuese
yo Don Guillen, me contó
gozoso, ufano, y alegre,
que estaba favorecido
de una ingrata beldad: llegue
mi muerte antes que otra vez
mi discurso me lo acuerde.
Desconocióme antes que
la nombrase, yo prudente
dí à la fuga en confianza
los riesgos de conocerme.
Abrevióse la jornada
à que fui, y quando pretenden
mis ansias defengañarme,
mis penas satisfacerme,
volviendo mas por fineza,
que por (ay, lengua, detente,
no digas zelos, que un hombre
no es justo que lo confiese)
por fineza solo digo,
à ver aquella, que hoy tiene,
arbitro de mi fortuna,
todos mis males, y bienes.
En el mismo punto hallo
à Don Guillen, porque aumente
fuerzas à fuerzas la duda,
visto el indicio dos veces.
Mas qué digo, indicio? miento;
que aun el indicio mas leve
no ha llegado à mi noticia,
miente mi discurso, miente
mi imaginacion, supuesto
que tantos descargos tiene
en la razon apurados,
y en la verdad evidentes:
à buscarlos voy, Violante;
plegue à Dios, que los encuentre.
Dexo aparte los abonos
de ser quien soy, y quien eres;
haz, honor, que aquesta loca
ima-

De Don Pedro Calderon de la Barca.

el yerro de entrarme en él,
que no será inconveniente,
pues la Reyna de este amor
tan poca noticia tiene:
y aun à mas ha de pasar
el lance à que he de atreverme,
porque una vez dentro, tengo
de procurar esconderme
en el aposento de uno
de sus jardineros, que este
medio no será difícil,
con despedirme, y volverme,
teniendole tu avisado;
y como yo allá me quede,
haciendo tu aquesta noche
las señas, como otras veces,
al salir Violante à hablarme,
con el seguro que fuele,
de que en la calle estoy, tengo
de lograr mi amor. *Guill.* Advierte,
que à mucho te atreves. *Rey.* No es
amante el que no se atreve:
vamos allá, pues. *Guill.* No miras
que si el sol ha de ofrecerte
la disculpa, aun es de noche?

Rey. Dices bien, fuerza es que espere
à estar bien entrado el dia.

Choc. Qué hablan estos entre dientes?

Rey. Hombre, el dexarte con vida
à mi piedad agradece.

Choc. Seré de tan gran señor
escarpin eternamente.

Rey. Ay, bellissima Violante,
qué de pesares me debes!

Vase el Rey, y Don Guillen.

Choc. Yo hombres corteses he visto,
pero no hombres mas corteses;
qué blandura de señores!
en sabiendo lo que quieren,
no hablarán una palabra
descompuesta, aunque los tuesten.

Sale Don Vicente.

Vic. Ha estado mi honor buscando,
si aqui Chocolate vuelve,

porque no encuentren con él,
y quien soy à nadie cuente.

Choc. Preguntadores señores,
si es que arrepentidos vienen
de haberme dexado vivo,
que no lo estoy, consideren,
tanto, como ustedes piensan.

Vic. Chocolate? *Choc.* Si, quien eres?

Vic. Yo soy. *Choc.* Quien?

Vic. No me conoces,

necio, que soy Don Vicente?

Choc. Don Vicente? no lo creo.

Vic. A donde vas? *Choc.* Para verte
por una luz. *Vic.* Dime ahora,
qué te ha sucedido? *Choc.* Atiende;
quando sacaste la espada,
sentí à las espaldas gente;
y porque no nos mataban
sin defensa:- *Vic.* Qué? *Choc.* Dexéte,
y à detener à los otros
me fuí animoso, y valiente;
la fortuna (que la fiesta
guarda de los Inocentes)
me dió tal valor, que todos
à cuchilladas se vuelven.

Vic. Pues como dixiste aqui
ahora, llegando à verme:
preguntadores señores?
de que infiero claramente,
que te preguntaron algo.

Choc. Pues si no dexas que llegue
al fin con el caso. *Vic.* Di.

Choc. Quedando solo, arriméme
à descansar, y de una
puerta salió entonces gente:?

Vic. Pues habia puerta en el bosque?

Choc. Supongo yo, que la hubiese,
y llamo puerta à un portillo,
que hacian los ramos. Halléme,
en fin, de dos abrazado,
y en el pecho un pistoleta.
Quien eres? me preguntó
uno de ellos, yo prudente
dixe: no lo he de decir,

De Don Pedro Calderon de la Barca.

el riesgo, al riesgo se vuelven.

Choc. Qué digan que es saludable el huir! *Guill.* Hombre, detente.

Choc. Mas dificultoso fuera el decirme, que anduviese, quando, à tener ocho piernas, me hubiera quebrado nueve.

Rey. Dime quien eres, ò aqui hoy à morir te resuelve.

Choc. Siempre que à escoger me dan, lo mejor elijo siempre.

Rey. Pues muere, si es lo mejor el ostentarte valiente.

Choc. El ostentarme gallina es lo mejor. *Rey.* Pues quien eres?

Choc. Un Chocolate, que ahora todo es cacao quanto tiene.

Rey. Qué hacias aqui?

Choc. Con un hombre, de quien soy leal sirviente, vine, que nunca viniera.

Rey. Y él quien es? *Choc.* El comunmente Don Vicente para todos, para mi Pero Vicente.

Rey. Don Vicente de Fox? *Choc.* Sí.

Rey. Pues está aqui? *Choc.* De las veinte necedades Españolas, esta es la necedad siete: si no estuviese aqui, como querias que aqui estuviese?

Rey. No estaba en Mallorca? *Cho.* Estabas; pero como ya se vuelve, despues de la tregua hecha, à Zaragoza la gente, se adelantó dos jornadas, por solo ver si pudiese ver à su muger primero, que al Rey, que es tan imprudente, que à ver su propia muger, corriendo postas se viene. Quiso llegar à estas rejas, y un gigante, descendiente de Galatré, el que guardaba un tiempo à Mantible el puente,

al paso se puso, y yo, que de los estilos siempre marciales, me apiado mas del satirico, que el fuerte, me entré à este bosque, huyendo; si he de hablar christianamente, donde tatur de mi mismo paré, perdiendo la suerte, que corria en mi favor, y me he quebrado los dientes, las narices, y las piernas; y porque nada me quede sano, dicen, que han querido, que la cabeza me quiebre, contandoles mi tragedia; si otra cosa no me quieren, yo sí, y es, que entre los dos un rato à cuestras me lleven à un algebrista de viejo, que este cuerpo me remiende.

Rey. Esto está peor que estaba, Don Guillen, pues Don Vicente fue el que yo aqui la primera noche hablé. *Guill.* Claro se infiere que se detendria al partirse, quien se adelanta al volverse.

Rey. Dar cuenta à Violante importa de todo, para que piense, avifada del suceso, lo que ha de hacer. *Guill.* Un billete la escribiré. *Rey.* A tanto empeño es muy tibio medio ese: yo he de hablarla. *Gui.* Como piensas disponerlo? *Rey.* De esta suerte.

Choc. Quanto va, que estan pensando el modo de darime muerte?

Rey. Iré à la quinta, diciendo, que salí à caza por este monte, y que el sol me obligó con su saña à recogerme. El quarto está de Violante de la Reyna al quarto en frente; en él me entraré primero, como que acaso sucede

De Don Pedro Calderon de la Barca.

en el defengaño, ya
fuerza ha de ser, pues yo creo,
que ha de venir Don Vicente,
segun tu dices, muy presto;
y en faltando de esta quinta
Violante, será muy cierto,
que allá la busque, y que allá
se defengañe. *Reyn.* Primero
pensaré yo el mejor modo
de declararme. *Ely.* Habla quedo,
que sale al jardin. *Violante.*

Reyn. Pues vénte conmigo, haciendo
que no la ves, que aunque ella
no es culpa de mi tormento,
es de mi tormento causa,
y como tal, verla sienta. *Vanse.*

Salen Violante, y Leonor.

Viol. Abriste la puerta? *Leon.* Sí.

Viol. Pues el jardin recorriendo
anda, no le vean entrar.

Gracias al amor, que llevo
à ver tan felice dia:
dos dichas à un tiempo tengo,
una el venir Don Vicente,
y otra el venir de secreto,
haciendo fineza el verme,
loca me tiene el contento;
y mas quando sus pesares
tan pacíficos, y quietos
ha de hallar, pues en su ausencia
aun sola una accion no ha hecho
el Rey de amor, que le dé
un cuidadoso rezelo.

Salen Don Vicente, y Chocolate.

Choc. A la puerta de su quarto
te espera. *Vic.* Cobarde llevo,
porque no sé si sabré
disfular mi tormento.

Viol. Apenas Chocolate
habló aqui con Leonora,
que es quien me assiste ahora,
quando sin que dilate
un solo instante el verte,
à recibirte salgo de esta suerte;

Mi bien, señor, esposo,
feas tan bien venido,
como esperado has sido
de este pecho amoroso,
que con amantes lazos,
feliz te espera en sus dichosos bra-
zos. *Abrazanse.*

Vic. Tu seas, dueño mio,
mil veces bien hallada,
como has sido deseada
de este preso alvedrio,
que en alas ha volado
de amor, por llegar presto, y abraza-
Apenas acabadas *(do.*
las treguas de la guerra,
pisé la amada tierra,
quando à largas jornadas,
fino amante, y sujeto,
à verte me adelanto de secreto.

Viol. Aunque esté à la fineza,
con que à verme has venido,
mi pecho agradecido,
no sé con qué tibieza
me hablas, me oyes, me miras,
y hacia dentro con temor suspiras,
que das al pensamiento,
quando mas se aconseja,
causa de que haya queja
del agradecimiento:
con qué cuidado vienes?
mi bien, qué traes,
di? mi bien, qué tienes?

Vic. Pudieran ser fingidos *ap.*
tan bien dichos enojos?
nada habeis visto, ojos,
mucho escuchais, oidos;
no pueda en mi confuso devaneo
lo que imagino mas, que lo que veo.
Del camino cansado,
y no bueno he venido;
esta la causa ha sido,
no ha sido desagrado,
señora, el suspenderme.

Viol. Lo peor es, q̄ pudiste responderme,

Gustos, y disgustos son no mas que imaginacion.

porque quando traxeras
algunas pesadumbres,
del tiempo à las costumbres,
dexáta las vencieras :
esto yo te lo fio,
mas la salud no puedo, dueño mio.
Pluguiera à Dios, pluguiera,
que à costa de la mia,
que hasta el alma este dia
en albricias te diera;
y diganlo mis ojos,
q̄ lagrimas te ofrecen por despojos.

Vic. Ahora es tiempo, ahora,
ilusion mal nacida, *ap.*
de darte por vencida :
Violante es la que llora; *(do)*
no dirás mas verdad, q̄ estoy dudando
imaginando tu, que ella llorando.
Bella *Violante* mia,
quando muerto viniera,
solo el verte me diera
mas vida, mas placer, mas alegria,
que del arme puedes,
todo en solo ese llanto lo concedes:
dame otra vez los brazos.

Viol. Pues que mi llanto pudo
estrechar de este nudo
los amorosos lazos,
y à ser agradecida
la continua tarea de la vida :
ni cesará un instante
de llorar mi fortuna.

Vic. No habrá rifa ninguna,
bellisima *Violante*,
si el sol continuo llora.

Sale Leon. Señor. *Vic.* Di.

Leon. Vengo muerta !

Viol. Qué hay, *Leonora* ?

Leon. El Rey. *Vic.* Qué mal q̄ concierta
la voz! *Vic.* Di. *Leo.* Aquesta mañana;
así lo oí. *Vic.* No te turbes.

Leon. Sa ío. *Vic.* Qué dudas! *Leo.* A caza.

Vic. Pues qué ha sucedido? *Leon.* Que
huyendo del sol la saña,

contra el rigor de sus rayos,
de aquesta quinta se ampara,
y en ella ha entrado. *Vic.* Pues bien,
qué novedad es extraña,
que el Rey entre en esta quinta,
siendo esta quinta su casa?
Si es temor de que me vea
en tu quarto, mas guardada
mi persona estará en este.

Leon. Si él en su quarto se entrará,
aunque fuera novedad,
lo fuera sin circunstancia :

pero antes que hácia el quarto
de la Reyna: *Vic.* Dilo. *Viol.* Acába

Leon. Viene à este quarto. *Vic.* Qué dices

Viol. Pues de qué, señor, te espanta
si viene huyendo del sol,
qué mucho (alentemos, alma)
qué por no ver à la Reyna,
aquí se entre? *Vic.* Pues no extraña
tan gran visita, no dudo,
que esto muchas veces pasa.

Viol. No solo pasó otra vez,
mas no le he visto la cara
desde que tu te ausentaste,
ni le he hablado una palabra,
y así, no presumas: *Vic.* Tente,
porque no presumo nada,
que si algun extremo ha hecho
necio el color de mi cara,

es, señora, de temer
que me halle aquí (pena rara)
antes de haberle besado
la mano, y de mi jornada
dadole cuenta, trayendo
la gente que se me encarga.

Viol. Pues retírate de aquí,
que es su condicion extraña,
no te diga algun desayre.

Vic. Fuerza será que lo haga,
no tanto por eso, como
porque otro indicio no haya
contra mí, de que yo he sido
el de las noches pasadas.

De Don Pedro Calderon de la Barca.

Leon. Ea, presto, que ya llega.

Vic. Chocolate, aqui te aparta,
porque podrá, si te ve,
discurrir con justa causa,
ser el criado de anoche.

Choc. Si yo no hablé una palabra,
y era à obscuras. Vic. Vén conmigo:
cielos, la suerte está echada, ap.
tened lastima de mi,

que va en perderla, ò ganarla,
mas poco diré aunque diga,
fama, honor, sér, vida, y alma.

Escondese detras del paño.

Viol. No me pesa, aunque es tan grande
el empeño que me aguarda,
que esté Don Vicente donde
pueda las verdades claras
oír de mi amor, pues verá
en lo que aqui el Rey me habla,
que desesperado, ò cuerdo,
no me ha hablado una palabra.

Sale el Rey. Tendreis à gran novedad,
Violante hermosa, que haga
éstos extremos de amor?

Viol. Sí, gran señor, y admirada
estoy de que entreis aqui,
cosa à vos tan poco usada,
y en mi tan poco advertida;
y qualquiera accion se extraña
la primera vez que os veo.

Rey. Decís bien. Vic. Albricias, alma,
que entra bien el desengaño,
quiera Dios que tan bien salga.

Rey. Pero las leyes se rompen,
quando es precisa la causa,
y la que hoy me arroja à entrar
aqui, sin mirar en nada,
es tal, que no me es posible,
bèlla Violante, escusarla,
que donde tu vida importa,
qué extremo habrá que no haga?

Viol. Mi vida, señor? Rey. Tu vida,
y antes que digas palabra,
dime, has visto à Don Vicente?

Viol. El con colera, y con rabia ap.
le busca, y por eso dice,
que me va la vida. Rey. Habla,
hasle visto? Viol. No, señor.

Rey. Con eso está confirmada
mi sospecha, y tu peligro,
oye, y sabrás lo que pasa:
anoche, quando à la reja
hablando contigo estaba.

Viol. Conmigo anoche à la reja?
ya mas desdichas me aguardan.

Rey. No te hagas desentendida,
que aunque juraste enojada
negar siempre los favores,
que te debieron mis ansias,
no es tiempo de que los cumplas.

Viol. Yo? como? quando (turbada
estoy!) hablé, ò juré? quando?

Rey. Ya los disimulos bastan,
mas diga yo à lo que vengo;
y tu, sabiendo la causa,
verás si te está mejor
negarla, que confirmarla.

Vic. Ay mas pena! Vic. Ay mas desdicha!

Rey. Anoche, pues, quando hablaba
por esta reja contigo,
el ruido de cuchilladas.

Vic. Hay hombre mas infeliz!

Viol. Hay muger mas desdichada!

Rey. Yo à saber lo que era fui,
ví à Don Guillen, que intentaba
conocer à un hombre, como
la primera vez que humana
me escuchaste. Viol. Yo, señor,
jamás te escuché. Vic. Ha, ingrata!

Rey. El hombre se nos perdió
entra las sombras, y ramas;
pero hallamos un criado.

Choc. Ahora entro yo en la danza.

Rey. Que dixo, que Don Vicente
aqui de secreto estaba. (cho,

Vic. Tu me has vendido. Choc. No he he,
que por ti no dieron blanca.

Rey. Que habia venido à verte,

Gustos, y disgustos son no mas que imaginacion.

dixo, y pues de verte falta,
sus rezelos le han traído,
yo temiendo tu desgracia,
te vengo à ofrecer:-

Sale Don Guillen turbado.

Guill. Señor,
haciendo lo que me mandas
con el jardinero, he visto
desde aquella verde estancia,
que la Reyna, mi señora,
de que aqui estás informada,
ha salido de su quarto,
y à verte à este quarto pasa.

Rey. Qué aun para hablar en desdichas
no dé tiempo esta tirona! *ap.*

Viol. Qué aun para satisfacer *ap.*
no dén lugar mis desgracias!

Vic. Qué aun para matar, no apuren
todo el veneno mis ansias! *ap.*

Choc. Qué aun para mentir, no tenga
yo, ni ventura, ni gracia! *ap.*

Sale la Reyn. Ya del riesgo de la noche
viendo al Rey, asegurada,
habré de fingir de día,
pues la noche no me basta.
Vuestra Magestad, señor,
una vez que acafo pasa
los umbrales de esta quinta,
tanto en dexarse ver tarda?

Rey. Por ese monte salí
à caza aquesta mañana,
hizome el sol retirar,
è imaginando que estaba
en este quarto tu Alteza,
entré en él por ignorancia.

Reyn. No me espanto que ignoreis
las viviendas de esta casa,
que las visitais muy poco;
y ya, señor, que os engaña
la imaginacion, pues ciega,
à unas busca, y à otras halla:
Por si acafo os sucediere
otra vez, sabed la casa;
este quarto es de Violante,

que estos días me acompaña;
venid, y sabreis el mio.

Rey. Fuerza es que con ella vaya, *ap.*
por no confesarlo todo.

Aunque declina, y desmaya
el sol ya, y he de volverme
luego; haré lo que me manda
vuestra Alteza. *Reyn.* Quien creyese
que una imaginacion haga,
que se aborrezca de día
lo que de noche se ama?

Rey. Don Guillen, dile à Violante,
que si ha fingido, por causa
del enojo, ò de guardarse
de una de aquellas criadas,
que no dexé aquesta noche
de hablarme donde me habla.

Reyn. No venis, señor? *Rey.* Ya voy.

Reyn. Ni aun D. Guillen ha de hablarle.

Rey. Quien pudiera hacer, Violante,
que la Reyna (pena extraña!)
tuviera tu discrecion,

ya que la beldad le falta!

Viol. Quien en el mundo se ha visto
en igual riesgo empeñada! *ap.*

Vic. Ya que de imaginacion
mi pena à evidencias pasa,
saldré, y la daré la muerte,

ya que ha vuelto el Rey la espalda
Vanse entrando, y desde la puerta la Reyna vuelve à llamar à Violante, estando

D. Vicente con la daga empuñada.

Reyn. Violante? *Viol.* Señora? *Reyn.* Ven
conmigo. *Viol.* Pues qué me mandas?

Reyn. Tengo que hablarte, no quedas
sola, hasta que el Rey se vaya.

Viol. Siempre yo he de obedecerte.

Leon. Y nunca de mejor gana.

Viol. Suspendióse mi desdicha.

Vic. Dilatóse mi venganza.

Choc. Qué diera yo ahora, por
que la Reyna me llamara
à mi tambien? *Vic.* Tu, villano
has sido de todo causa.

Choc.

Cboc. Pues yo soy el Rey ò Violante,
ò la Reyna, ò la ventana,
ò la noche del jardin?

Vic. Mataréte à puñaladas.

Cboc. No me puedo detener
à recibirlas, que llama
la Reyna.

Vase.

Vic. Salir no puedo
tras él; tu, Leonor, aguarda.

Leor. No ves, que siempre me toca
el ir donde va mi ama?

Vase.

Vic. Solo me han dexado, cielos;
qué haré, cercado de tantas
penas, y desdichas juntas?
mas no hay que pensar en nada,
vacilar, ni discurrir:

Violante, y el Rey me agravian,
y pues no puedo tomar
mas que la media venganza,
muera Violante, el Rey viva:
à lo que desde aqui alcanza

mi vista, ya el Rey se va,
no dudo, que esta tirana
en el quarto de la Reyna
se esconda, evidencia es clara;
porque no ha de osar venir
donde la muerte la aguarda.

Pues qué he de hacer? ya lo sé:
en las ruinas derribadas,
que parte de este jardin
tiene, he de ocultarme, hasta
que la noche dé ocasion
para salir à lograrla.

Para que à este quarto vuelva,
abriré esta puerta falsa,
y entrando en él esta noche,
por una de sus ventanas,
la daré la muerte: ahora,
caducas piedras, y ramas,
dadme sepulcro vosotras,
que no será accion tirana
sepultarme vivo, puesto
que voy cadaver con alma.

Vase.

Viol. Fuese el Rey, y retirada
la Reyna à su quarto, yo
sola he quedado: nació
alguna mas desdichada?

No, porque la mas airada
suerte, que el hado contiene,
rior que el cielo previene,
desdicha que el tiempo ordena,

es, que uno tenga la pena
de la culpa que no tiene.
Mas digo mal, pues prevengo
yo de mi estrella disculpa,
el ver que no tengo culpa
de la pena (ay Dios!) que tengo.
En esto solo à hallar vengo
consuelo, de que inferí

nuevo tormento, pues ví,
que lo que por tantos modos
es despecho para todos,
es consuelo para mi.

Honor, qué he de hacer? si intent
volver à mi quarto hoy,
dispuesta à mi muerte voy;
si temerosa me ausento,
añado otro fundamento;
ir, es desesperacion;

no ir, confirmar traycion,
razon tengo, no equivale:
pues sino hay cosa que iguale,
qué importa tener razon?

Ay, esposo, si mi vida
remedio à tu daño diera,
contenta yo à morir fuera,
sacrificada, y rendida;
pero que mi muerte impida
me dice à voces mi honor,
porque à ti te está mejor,
hasta que tengas bastante
desengaño.

Sale el Conde

Cond. Qué hay Violante?
por qué das voces?

Viol. Señor.

Cond. Qué tienes?

Viol. Un dolor fiero.

Cond. Pues de qué nace?

Viol. No sé.

Cond. Cuéntamele.

Viol. No podré.

Cond. Por qué?

Viol. Porque muda mi dolor.

Cond. Remedio habrá.

Viol. No le es.

Cond. Como?

Viol. Como estoy sintiendo.

Cond. Qué es?

Viol. Absorta me suspenso.

Cond. Qué es esto?

Viol. E mi estrella inconsonante.

Cond. No te entiendo.

Viol. No te es.

que yo tampoco me entiendo.

Cond. Yendo à tu quarto à buscar

abierto, y solo le ví,

y viniendo à verte aqui,

quisiera irme sin hablarte;

porque llegando à mirarte

con tan grande turbacion,

no quisiera la ocasion

apurar, por no saber

Gustos, y disgustos son no mas que imaginacion.

te puede suceder
na desesperacion.
l Rey en el bosque ví,
n que me viese, advertí
e hácia la quinta (ay de mi!)
gunda vez se volvía:

discurro en qué sería
causa, y llegando à verte,
olante, así de esta suerte,
mo qualquiera desdicha,
es en nada tengo dicha,
que ya el fin de mi muerte:

blame claro. *Viol.* Señor,
no eres mi padre? *Cond.* Sí.
Crearás que heredé de ti
gre, lustre, sér, y honor?
Siempre creeré lo mejor.
Pues yo soy tan desdichada,

e de una culpa imputada,
muerte tengo presente;
si teme una inocente,
no teme una culpada?
e el cielo, que no he dado
ni desdicha ocasion

la mas pequeña accion,
se ha facilitado:

a Vicente, que ha llegado
secreto, ha presumido;
o digo mal, ha oido,
yo le puedo ofender:
n podrá satisfacer

à cara à un ofendido,
contra sí mismo piensa
razon, ò sin razon?

darle satisfaccion,
cordarle la ofensa;
confusion es inmensa,
ue aunque mi gran lealtad
ad es, es la crueldad
lance tal, que en favor
dos veces, señor,
esnuda mi verdad.

ò alcanzára, ò supiera
dónde me viene el daño,
scar el desengaño
los mismos pasos fuera;
viene de manera
o, y disimulado,
por adonde ha pasado
la huella no se divisa;
ligeramente pisa

el ladron de mi cuidado.

Cond. Violante, à mi me está bien
creer tus satisfacciones,
pero al riesgo à que te pones
has de creer tu tambien:
si no estás culpada, en quien
tu desdicha ocasionó,
yo me vengaré, mas no
si lo estás. *Viol.* Lo mismo dice
mi voz, muera de infelice,
y no de culpada yo.

Cond. Donde Don Vicente está?

Viol. En mi quarto le dexé.

Cond. Solo, y abierto le hallé,
que de él se ha ausentado ya:
vamos à él los dos. *Viol.* Yo allá?

Cond. Sí, qué temes? *Viol.* No el castigo,
la violencia. *Cond.* Yo me obligo
à pasar esa violencia:
va contigo tu inocencia?

Viol. Sí. *Cond.* Pues vén ahora conmigo.

*Vanse, y salen por distintos lados, sin verse
el uno al otro, el Rey, y Don Vicente,
uno muy triste, y otro muy alegre.*

Vic. Ya que la noche ha baxado
llena de sombras, y horror

Rey. Ya que enamorado de él,
se va tras el dia el sol.

Vic. Atreverme à salir quiero
de esta parte adonde estoy.

Rey. Del pobre albergue saldré,
que un jardinero me dió.

Vic. Habrá hombre mas infeliz
en todo el mundo, que yo?

Rey. Habrá mas dichoso hombre
si logro aquesta ocasion?

Vic. Ya Violante habrá à su quarto
vuelto, viendo que faltó
mi persona de él. *Rey.* Ya presto
Don Guillen (pues me dexó
à este efecto en el jardin)
vendrá à hacer la seña. *Vic.* Hoy
mi honor tengo de vengar.

Rey. Hoy lograré su favor.

Vic. Que aunque el quarto está cerrado,
entraré por un balcon.

Rey. Que aunque tan desentendida
hoy en su quarto me habló,
quizá de alguna criada
entonces se recató,
y no dudo que vendrá.

Vic.

- Vic.** A morir matando voy,
mas si una vez entro dentro,
con despecho en el valor.
- Rey.** Y si aqui una vez la veo,
confiado en la traycion.
- Vic.** La tengo de dar la muerte.
- Rey.** La he de rendir à mi amor.
Seña dentro.
- Vic.** La seña en la reja han hecho,
que es la de aquel mirador,
que al terrero cae. **Rey.** Ya hizo
Guillen la seña. **Vic.** Mejor
me sucede, pues si ella
à esta seña que llamò,
responde, darà en mis manos.
- Rey.** O quiera el vendado Dios,
que respondiendò à la seña,
dè en manos de mi aficion!
- Vuelven cada uno por su puerta, y sale la Reyna, y Elvira.**
- Reyn.** Hicieron la seña? **Elv.** Sí.
- Reyn.** Pues que ya resuelta estoy
à declararme, que espera
el Rey adonde me hablò;
tu (por lo que sucediere)
con toda la prevención
de luz, y gente estaràs,
y sal, si òyeres mi voz.
- Vase Elvira, y la Reyna se acerca, como à
obscuras à la reja.**
- Quien, cielos, creará en el mundo
de mi, que siendo quien soy,
en aquestos pasos ande?
mas qué digo? que es error;
pues quantas à sus esposos
los quisieren como yo,
procurarán divertirles
de qualquier ageno amor.
El ser Reyna en este caso
serà pequeña objeccion,
que amor es alma, y las almas
reynas, no vasalias, son.
Crealo la que lo hiciere,
quando lea mi pasion
por historia celebrada
de las victorias de amor.
- Vic.** Ya à la ventana se acerca
mi enemiga: qué rigor!
- Rey.** Ya viene hácia la ventana:
qué dicha! *Seña otra vez.*
- Reyn.** Turbada estoy!
- Vic.** Quien mayor disgusto tuvo?
Rey. Quien tuvo gusto mayor?
Vic. Qué espero? voy à matarla.
Rey. Qué aguardo? à abrazarla voy.
Vic. Esta vez, Violante iograta.
Rey. Esta vez.
Lleguen los dos, viendose el uno al otro, y aparten, y sacan las espadas, y el Rey se pone delante de la Reyna.
- Reyn.** Valgame Dios!
hombres, quien sois? ay de mi!
- Vic.** Quien te darà muerte hoy.
- Rey.** Yo quien te darà la vida.
- Reyn.** Como estais aqui los dos?
- Vic.** Como yo vengo à tomar
de mi honor satisfaccion.
- Rey.** Y yo vengo à defenderte.
- Vic.** No podràs. **Reyn.** Qué confusion!
- Vic.** Porque es un rayo mi espada.
- Rey.** Hasme conocido? **Vic.** No.
- Rey.** Huelgomè, porque el respeto
no haga lo que hará el dolor.
- Vic.** Mi obligacion es morir,
cumpliendo mi obligacion.
Sed testigos, cielos, que
tiro à Violante, al Rey no.
- Reyn.** Muerta estoy! no sé qué hacer.
*Dentro Don Guillen, el Conde, y Violante dentro por otra parte, y Elvira saca
ces por en medio de ellos, y salen
todos los demas.*
- Guill.** Ruido en el jardin se oyò.
- Elv.** Aunque la Reyna no llame,
sacad luces, que hay traycion.
- Rey.** Qué miro? valgame el cielo!
qué veo? valgame Dios!
- Vic.** Vos sois con quien yo reñia?
y por quien reñia sois vos?
quien muchas vidas tuviera
que dar en satisfaccion
de este ciego atrevimiento!
una tengo, aquesta os doy.
De rodillas, y arroja la espada.
- Rey.** Como? Vuestra Alteza es quien
aqui estaba? **Reyn.** Sí, yo soy
la que partiendo su suerte
entre la luna, y el sol,
de vos adorada vive,
y aborrecida de vos.
Con el nombre de Violante
os hablé por el balcon:

Gustos, y disgustos son no mas que imaginacion.

¿mi estás enamorado
de noche, si de día no;
eres una mentira, Rey,
anta pasion os debió,
or qué una verdad no puede
haber la misma pasion?
Mirad que será defecto
de una real condicion,
que pueda la mentira
mas, que la verdad conyos.
Violante me imaginasteis,
unque veis que no lo soy,
mad, señor, por acierto
que amasteis por error.
n publicar este engaño
se embaraza mi voz,
orque tiene por disculpa
ser nacido de amor.
una imaginacion sola
nezas os mereció, señor,
esa misma à Don Vicente.
ntos pesares costó,
aga caso à questa vez,
on que me hallareis, señor,
vidada de mi estrella,
unto digno de vos;
é en su esposa hallará
esengano de su honor.
ara que conzca el mundo
la historia de los dos,
ue el gusto, y disgusto
esta vida son,
mas que una leve
naginacion.
Aunque pudiera ofenderme
este padecido error,
on la que hablé, se halla ya
n pena de mi pasion;
ademas de esto, pendiente
e Violante está el honor
e Don Vicente, y el Conde,
asto es dar satisfaccion;
ues acudamos à todo,
ue yo valgo mas que yo.
lzad, señora, del suelo,
ue solo corrido estoy
e que por otra os amé,

mereciendolo per vos.
Del engaño que me hicisteis,
mi abrazo os dará el perdon;
y à vos tambien, Don Vicente,
del desacierto os le doy:
que si lo que imaginasteis
à este lance os obligó,
lo que yo imaginé
tambien me empenó à esta accion,
vuestro gusto, y mi disgusto,
puesto que tan unos son,
es bien que se den las manos,
publicando en alta voz,
que el gusto, y disgusto
de esta vida son,
no mas que una leve
imaginacion.

Vic. Dame mil veces los pies,
y tu, Violante, mi error
perdona. **Viol.** Gracias al cielo,
que te miro sin temor.

Cond. Dicha fue, que me quedára
contigo esta noche yo,
porque no se dilatase
ese gusto à mi aficion.

Rey. En la corté, Don Vicente,
donde con la Reyna voy,
me contareis la jornada.

Reyn. Dichosa mil veces yo.

Obs. Esta es verdadera historia,
de que saque el pio lector,
que se estime lo que es propio,
que lo ageno no es mejor;
pues como imagine un hombre,
que todas mugeres son,
y que no es mejor alguna,
por que qualquiera es peor,
con la suya vivirá
contento, pues lo enseñó
la Comedia; imaginad
si os dió gusto, que os dió
gusto, y con esto dirá
agradecido el Autor,
que el gusto, y disgusto
de esta vida son,
no mas que una leve
imaginacion.

F I N.

on Licencia. BARCELONA. POR FRANCISCO SURIA Y BURGADA, Impresor,
calle de la Paja.

A costas de la Compañia.